

## DOKA TERMINAI SKAITMENINIAI SPRENDIMAI "Doka GmbH"

### I. PASIŪLYMAS.

Individualus "Doka" ir Kliento susitarimas.

### II. KONKREČIAM PRODUKTUI BŪDINGI TERMINAI

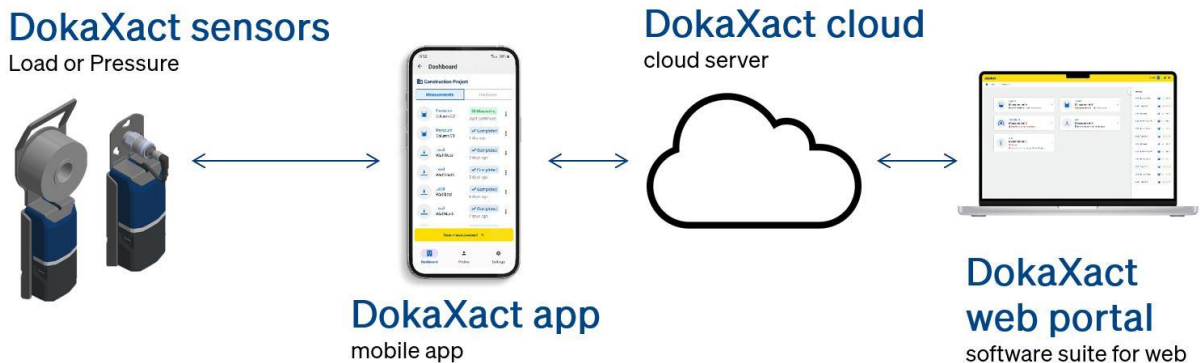
Atitinkamos konkretaus produkto sąlygos taikomos tik tiems Skaitmeniniams sprendimams, kuriems taikomas "Doka" ir Kliento užsakymas.

#### A. "DokaXact"

##### 1. Aprašymas DokaXact

###### 1.1 Apie "DokaXact"

"DokaXact" - tai žiniatinklio arba programėlės pagrindu sukurta programa (toliau kartu - "**Programinė įranga**" arba "**Programa**"), kuri naudoja pateiktą aparatinę įrangą (įskaitant apkrovos arba slėgio jutiklius), kad realiuoju laiku išmatuotų klojinių apkrovą ("**Apkrova**") arba betono slėgį ("**Slėgis**") ir pateiktų naudotojui informaciją apie tai.



###### 1.2 Programinė įranga ir aparatinė įranga

"DokaXact" techninę įrangą sudaro matavimo prietaisai, ypač apkrovos ir slėgio jutikliai (toliau - **techninė įranga**). Techninę įrangą galima **išsinuomoti arba įsigyti**. Už Pasiūlymo ribų Klientas gali įsigyti papildomų priedų (pvz., jutiklių, kabelių ir baterijų) pagal atskirą pasiūlymą.

Nepriklausomai nuo to, ar pasirenkate nuomos, ar pirkimo variantą, "DokaXact" apima Programinės įrangos taikomosios programos kaip interneto portalo arba mobiliosios programėlės naudojimą, įskaitant duomenų perdavimą tarp Įrangos ir Programos bei Įrangos per matavimus surinktų duomenų analizę. Techniniai duomenys, išmatuoti Aparatūra, perduodami "Bluetooth" ryšiu į Kliento mobilųjį įrenginį, o iš šio mobiliojo įrenginio mobiliuoju duomenų perdavimu į duomenų centrą, naudojamą kaip daiktų interneto platforma, ir analizuojami atsižvelgiant į klojinių apkrovą ir betono slėgį. Matavimų metu atskirų aparatūros prietaisų užfiksuotų duomenų analizė



pateikiama Programėlėje. Ši duomenų analizė skirta tik techninei informacijai, susijusiai su Kliento projektu.

Norint naudotis žiniatinklio programa Kliento įrenginiuose, kuriuose veikia internetas, jos diegti nereikia. Jei Klientas nusprendžia naudotis mobiliąja programėle, ją reikia įdiegti per atitinkamos operacinės sistemos programų parduotuvę (pvz., "Play Store", "AppStore" ir kt.) pagal atitinkamo paslaugų teikėjo sąlygas. Norėdami sužinoti, ar mobiliąją programėlę prieinama konkrečiai operacinei sistemai, apsilankykite atitinkamoje programų parduotuvėje.

Prie gaminio taip pat pridedamos techninės įrangos veikimo ir funkcijų naudojimo instrukcijos ir taikomosios programos naudotojo vadovas. Aukščiau išvardytus dokumentus galite bet kada atsisiųsti iš mūsų svetainės ir iš interneto portalo

## 2. Bendra

- 1.1. Nuomos atveju "DokaXact" yra neatsiejamas paketo produktas. Todėl techninė ir programinė įranga yra neatskiriama ir siūloma tik kartu kaip paketas. Klientui neleidžiama (iš dalies) atsiskirti Sutarties tik dėl dalies produkto.
- 1.2. Pirkimo atveju "DokaXact" yra atskiras produktas, todėl gali būti siūlomas kaip paketas arba atskirai.
- 1.3. "Doka" neteikia jokių rekomendacijų dėl betono gamybos technikos (pvz., nurodymų dėl betono sudėties ar maišymo). Jei "Doka" (įskaitant jos darbuotojus) teikia rekomendacijas šiuo klausimu, šios rekomendacijos nėra privalomos ir už jas neprisiimama jokia atsakomybė.

## 3. Kainos

- 3.1. Pasiūlyme nurodytos kainos taikomos tik pasiūlyme nurodytiems produktams ir jų kiekiui. Projekto eigoje gali prireikti padidinti Pasiūlyme sutartą kiekį ir (arba) vienetus arba pratęsti nuomos laikotarpį; tokiu atveju sąskaitos faktūros išrašomos pagal faktiškai pristatytus kiekius ir (arba) vienetus arba faktinį nuomos laikotarpį, o visiems Pasiūlyme nenurodytiems gaminiams taikomas tuo metu galiojantis "Doka" kainoraštis.
- 3.2. Už visus priedus mokama eurai už vienetą. Priedų įsigijimui taikomas papildomas pasiūlymas. Todėl pirkimo kaina iš Kliento bus išskaičiuota atskirai. Kilus abejonių, taikomos kainos pagal pristatymo metu galiojantį kainoraštį.

## 4. Kliento bendradarbiavimas

- 4.1. **Techninė įranga.** Klientas yra atsakingas už rūpestingą aparatinės įrangos naudojimą, pvz:
  - a. Jutiklių montavimas ir nuėmimas ant klojinių arba klojiniuose.
  - b. "DokaXact" įrangos apsauga nuo stipraus lietaus ir kitokio vandens patekimo (pvz., kai klojinių plokštė guli ant grindų).
- 4.2. **Programinė įranga.** Klientas turi įvesti duomenis į Programą ir savarankiškai atlikti matavimus.
- 4.3. **Galiniai įrenginiai.** Klientas privalo naudoti tinkamus galinius įrenginius:
  - a. "Android" išmaniojo telefono modelis, kuris yra ne senesnis nei trejų metų, turi prieigą prie "Google Play" parduotuvės ir standartinį rinkos duomenų planą "DokaXact Mobile" programėlei atsisiųsti ir įdiegti.
  - b. Ilgesniems matavimo procesams rekomenduojama naudoti mobiliąją įkrovimo stotelę (pvz., akumuliatoriaus maitinimo banką).
- 4.4. Klientas privalo bendradarbiauti pagal "Doka" rašytines instrukcijas (pvz., naudojimo instrukcijas, naudotojo vadovus ir pan.). Be kita ko, žr. <https://www.doka.com/DokaXact>.

## 5. Naudojimasis paslaugomis



- 5.1. Klientas gali naudoti Programą kaip naudotojo sąsają duomenims įvesti ir išvesti. Visus duomenis į Programą įveda tik Klientas. Į Paraišką "Doka" įveda duomenis už Klientą tik pagal aiškų nurodymą, pateiktą pasiūlyme kaip Profesionalų paslauga už apmokėjimą vietoje. Įmonė "Doka" nėra įgaliota įvesti duomenis ar atlikti matavimus nuotoliniu būdu.
- 5.2. Jei Klientas pageidauja visam laikui išsaugoti matavimo rezultatus, jis privalo savo atsakomybe ir lėšomis užtikrinti, kad duomenys būtų eksportuojami Programinėje įrangoje siūlomu būdu ir atskirai sukurtos jų atsarginės kopijos. Duomenų praradimo rizika tenka tik Klientui; tai taikoma ir tuo atveju, jei dėl duomenų praradimo vėluojama įgyvendinti projektą.
- 5.3. Už tikslinių verčių nustatymą, teisingą duomenų įvedimą ir teisingą naudojimąsi paslaugomis atsako tik Klientas, kuriam tenka šių aplinkybių įrodinėjimo našta.

## 6. Licencijos taikymo sritis

- 6.1. **Licencijos laikotarpis:** Klientas turi teisę naudoti Programinę įrangą toliau nurodyta apimtimi:
  - a. Nuomojantis aparatinę įrangą: aparatinės įrangos nuomos laikotarpiu;
  - b. Įsigyjant Techninę įrangą: prenumeratos laikotarpiu pagal Pasiūlymą, jei sumokėtas mokestis už prenumeratą.
- 6.2. **Licencijų rodikliai**

Jei pasiūlyme nesusitarta kitaip, klientas moka mėnesinį licencijos mokestį už kiekvieną statybos projektą visam licencijos laikotarpiui (žr. pirmiau) pagal galiojančią "DokaXact" kainoraštį. Licencijos mokestis turi būti mokamas kas mėnesį iš anksto.

## 7. Profesinės paslaugos ir kitos paslaugos

- 7.1. **"DokaXact" svetainės mokymai.**
  - a. "DokaXact Site Training" mokymai siūlomi kaip fiksuoto dydžio paslauga už atitinkamame punkte nurodytą valandų skaičių. Į šį fiksuotą įkainį įskaičiuotos šios paslaugos:
    - "DokaXact" jutiklių savybių paaiškinimas ir teisingas montavimas
    - "DokaXact" jutiklių aktyvavimas
    - Mobiliosios programėlės ir interneto portalo pristatymas
    - Pirmojo matavimo nustatymas naudojant "DokaXact" programėlę kliento išmaniajame telefone
    - Interneto portalo mokymai (matavimas, pranešimai, ataskaitų teikimas)
    - konkretaus naudotojo prieiga prie žiniatinklio portalo (administravimas ir skaitymo leidimas)
  - b. Kitos paslaugos nėra įtrauktos į šį fiksuotą įkainį (pvz., kelionės į/iš darbo vietos išlaidos, dienpinigiai, "Doka" darbuotojų apgyvendinimas ir maitinimas, kitos su "DokaXact Site Training" susijusios išlaidos ir t. t.), tačiau sąskaitos faktūros bus išrašomos pagal mūsų standartinį valandinį įkainį.
- 7.2. **Transporto paslaugos.** Jei tai aiškiai nurodyta Pasiūlyme, toliau išvardytos su aparatine įranga susijusios transporto paslaugos teikiamos tokia apimtimi, kokia nurodyta Pasiūlyme, vežėjo, kurį savo nuožiūra nustato "Doka", sąlygomis. Klientui paprašius "Doka" nemokamai pateikia atitinkamas sąlygų dalis:
  - a. Standartinis pristatymas (903301000)
  - b. Skubus pristatymas (903304000)
  - c. Standartinis grąžinimas (904301000)

\*\*\*



## B. myDoka | myMaterial plus

### 1. Galiniai įrenginiai

- 1.1. Norint naudotis "myDoka | myMaterial plus" žiniatinklio programa (programine įranga), reikia, kad Klientas turėtų žiniatinklį palaikančius naudotojo įrenginius, atitinkančius šiuos reikalavimus:
  - Stalinis kompiuteris
    - Rekomenduojamas tinklo pralaidumas Atsisiuntimas:  $\geq 2$  Mbit/s
    - Palaikomos naršyklės (<https://angular.io/guide/browser-support>):
      - "Google Chrome": 2 naujausios versijos
      - "Microsoft Edge": 2 naujausios versijos
      - "Firefox": naujausia versija ir išplėstinė palaikomoji versija (ESR)
      - "Safari": 2 naujausios versijos
- 1.2. Būtinų galinių įrenginių pardavimas ar kitoks aprūpinimas nėra "Doka" teikiamų paslaugų dalis. Klientas pats atsako už būtinų galinių įrenginių įsigijimą ir priežiūrą. Bet kokia "Doka" atsakomybė ar pretenzijos dėl šių galinių įrenginių pardavimo ir (arba) naudojimo yra atmestinos.

### 2. Naudojimasis paslaugomis

- 2.1. Klientas gali naudoti programą kaip naudotojo sąsają duomenims įvesti ir išvesti. Visus duomenis į programą įveda tik klientas. "Doka" į programą įveda kliento duomenis tik pagal aiškų užsakymą, pateiktą pasiūlyme kaip profesinę paslaugą už apmokėjimą vietoje. Nenumatyta, kad "Doka" įveda duomenis ar atlieka matavimus nuotoliniu būdu.
- 2.2. Jei "Doka" siūlo ryšį tarp programos ir "Doka" (arba susijusios įmonės) internetinės parduotuvės, klientas gali naudotis šia internetine parduotuve tik tuo atveju, jei jis taip pat sutinka su internetinės parduotuvės sąlygomis ir užsiregistruoja. Klientas privalo suteikti savo darbuotojams, kurie vykdo užsakymus per internetinę parduotuvę, tam reikalingas teises. Klientas taip pat privalo užtikrinti, kad prieš pateikdamas mokamą užsakymą internetinėje parduotuvėje jis patikrintų, ar teisingai priimtas ir teisingas su programa sukurtas medžiagų sąrašas.
- 2.3. Programinėje įrangoje pažymėtais naudojimo duomenimis (pvz., planais, medžiagų sąrašais) kliento įgaliotieji naudotojai gali dalytis su kitais kliento įgaliotaisiais naudotojais arba kitais klientais. Šios sutarties nuostatos mutatis mutandis taikomos visiems perduodamiems ar gaunamiems duomenims (įskaitant paties kliento kontrolės ir kokybės užtikrinimo įsipareigojimus bei jo atsakomybę už duomenų perdavimo teisėtumą).

### 3. Specialios nemokamos versijos ("Nemokama versija") nuostatos

- 3.1. **Nemokama versija - Bendra:** Nemokama "myDoka" versija siūloma tik verslininkams (toliau - Klientai). Kitiems asmenims (ypač vartotojams) naudotis draudžiama. Todėl bet kuris fizinis asmuo, kuris užsiregistruoja nemokamoje versijoje, turi turėti pakankamus įgaliojimus atlikti registraciją, naudotis programa Kliento vardu ir Kliento vardu teikti deklaracijas. "Doka" pasilieka teisę, bet neprivalo, nustatyti, kad sutarties sudarymas priklausys nuo tinkamo įgaliojimo įrodymo pateikimo.
- 3.2. **Nemokama versija - sutarties šalys:** Net ir nemokamoje versijoje sutartis sudaroma tik su klientu, t. y. su (kliento) įmone, o ne su atskirais galutiniais vartotojais. Kiekvienu atveju tai yra abipusis su verslu susijęs sandoris (B2B), kuriam taikomos VTS-DS su toliau nurodytomis nuostatomis:



- esant prieštaravimams, pirmenybė teikiama šioms specialioms nemokamos versijos nuostatom;
  - VTS-DS nuostatos, skirtos įgaliotiesiems naudotojams, mutatis mutandis taikomos Galutiniams naudotojams;
  - BTS-DS 4.8 punktas ("Prekių ženklai ir rinkodara") netaikomas nemokamai versijai.
- 3.3. **Nemokama versija - naudojimo apribojimai:** Mūsų programinė įranga ir mūsų produktai reikalauja specialių žinių, profesionalaus darbo ir tinkamų įrankių. Naudojant programinę įrangą, darbuotojus visada turi prižiūrėti tinkamos kvalifikacijos darbuotojai.
- 3.4. **Nemokama versija - sutarties pakeitimai:** Nemokama versija leidžiama naudotis bet kuriuo metu, o "Doka" taip pat pasilieka teisę bet kuriuo metu pakeisti šias specialiąsias nemokamos versijos nuostatas, jei dėl to klientas neįsipareigoja mokėti mokesčio ar teikti panašių paslaugų. Apie šiuos pakeitimus klientas bus informuotas likus dviem savaitėms iki jų įsigaliojimo, pateikiant pranešimą programinėje įrangoje arba atskiru el. laišku. Toliau naudodamasis programine įranga po dviejų savaitių nuo pranešimo dienos, klientas sutinka su pakeitimais. Kartu su pranešimu apie specialiųjų nemokamos versijos nuostatų pakeitimą klientas aiškiai informuojamas apie savo elgesio teisinės pasekmes.
- 3.5. **Nemokama versija - licencijos išimtis:** "Doka" pasilieka teisę savo nuožiūra neleisti naudoti tam tikrų programinės įrangos modulių arba programų, susijusių su tam tikrais produktais.
- 3.6. **Nemokama versija - garantijos ir atsakomybės netaikymas:** Nemokamoje versijoje netaikomos jokios kliento pretenzijos dėl garantijos. Bet kokiai atsakomybei už žalą taikomas VTS-DS 11.2 punktas su sąlyga, kad bet kokia "Doka" atsakomybė neviršija 500 EUR.
- 3.7. **Nemokama versija - Paslaugų neįtraukimas:** Programa teikiama nemokamai. Jei raštu nesusitarta kitaip, "Doka" nėra skolinga klientui jokių diegimo paslaugų, techninės pagalbos, techninės priežiūros priemonių ar kitų papildomų paslaugų.
- 3.8. **Nemokama versija - paslaugų teikimo nutraukimas:** Nemokamoje versijoje "Doka" gali bet kada nutraukti paslaugų teikimą nenurodydama priežasčių ir nesilaikydama terminų. Tačiau "Doka" per pagrįstą laikotarpį informuos Klientus apie planuojamą visišką ar dalinį nutraukimą. Paslaugų teikimo nutraukimas iš karto arba kliento prieigos blokavimas be išankstinio įspėjimo laikomas faktiniu sutarties nutraukimu. Todėl klientas yra atsakingas už tai, kad visi programinėje įrangoje saugomi duomenys būtų atsarginės kopijos kur nors kitur. Bet kokios kliento pretenzijos, susijusios su "Doka" paslaugų nutraukimu, yra atmestinos.
- 3.9. **Nemokama versija - Savanoriškos paramos paslaugos:** "Doka" pasilieka teisę teikti savanorišką pagalbą ir paramos išteklius, pavyzdžiui, programinės įrangos diegimo ir naudojimo tikslais, arba vėl jų nebeteikti. Klientas neturi teisės naudotis šiomis savanoriškomis palaikymo paslaugomis arba gauti papildomą pagalbą ar mokymus.

## 4. Įvairūs

- 4.1. Jei įvykdomi visi įsipareigojimai pagal Sutartį (ypač sumokami visi licencijos mokesčiai), "Doka" deda komerciškai pagrįstas pastangas, kad suteiktų techninę pagalbą ir taikomąją pagalbą programinės įrangos naudojimui.
- 4.2. "Doka" neteikia jokių rekomendacijų dėl betono technologijos ar medžiagų planavimo. Jei "Doka" (įskaitant jos darbuotojus) teikia rekomendacijas šiuo klausimu, šios rekomendacijos nėra privalomos ir už jas nepriimama jokia atsakomybė.
- 4.3. Klientas gali naudoti Programinę įrangą kaip naudotojo sąsają duomenims įvesti ir išvesti. Visus duomenis į Programinę įrangą įveda tik Klientas. Duomenis į Programinę įrangą "Doka" įveda tik Klientui pateikus aiškų užsakymą, kuris pateikiamas pasiūlyme kaip Profesionalią paslaugą už atlygį.
- 4.4. Jei Klientas nori visam laikui išsaugoti Programinės įrangos duomenis, jis privalo savo atsakomybe ir lėšomis užtikrinti, kad duomenys būtų eksportuojami Programinėje įrangoje siūlomu

būdu ir atskirai sukurtos jų atsarginės kopijos. Duomenų praradimo rizika tenka tik Klientui; tai taikoma ir tuo atveju, jei dėl duomenų praradimo vėluojama įgyvendinti projektą.

- 4.5. Už teisingą duomenų įvedimą ir teisingą naudojimąsi paslaugomis atsako tik Klientas, kuriam tenka šių aplinkybių įrodinėjimo našta.
- 4.6. "Doka" pasilieka teisę bet kuriuo metu atlikti Programinės įrangos atnaujinimus, už kuriuos iš Kliento nebus imamas atskiras mokestis. Tačiau Klientas neturi teisės reikalauti, kad tokie atnaujinimai būtų atlikti; tai priklauso nuo "Doka" nuožiūros. Visais kitais atžvilgiais taikomos T&C-DS taisyklės dėl atnaujinimų.
- 4.7. Net jei susitarta dėl neriboto Įgaliotųjų naudotojų skaičiaus, Klientas privalo jį apriboti iki sąžiningo ir pagrįsto atsižvelgiant į aplinkybes. Jei Įgaliotiems naudotojams sukuriama neproporcingai daug profilių (ypač jei dėl to "Doka" tenka nepagrįsta našta), "Doka" gali apriboti profilių skaičių arba imti papildomą mokestį.

## C. Concremote

### 1. Aprašymas Concremote

#### 1.1. Apie Concremote

"Concremote" - tai žiniatinklio arba taikomoji programa (toliau kartu - "**programinė įranga**" arba "**taikomoji programa**"), kuri, naudodama pateiktą techninę įrangą (įskaitant plokščių ir kabelių jutiklius), stebi temperatūrą arba gniuždymo stiprį (pagal brandos metodą) ir teikia naudotojui informaciją apie tai.



#### 1.2. Programinė ir techninė įranga

Kaip "Concremote" sistemos dalį, klientams nuomojame arba parduodame matavimo prietaisus. Tai - plokščių jutikliai ir (arba) kabelių jutikliai. Be šių prietaisų, mes nuomojame arba parduodame savo klientams kalibravimo dėžes, skirtas kalibruoti naudojamus betono mišinių projektus (jutikliai



ir kalibravimo dėžės toliau kartu vadinami "**aparatura**"). Kiekvienas prietaisas turi individualų serijos numerį ir integruotą GSM/GPS modulį, pagal kurį galima nustatyti kiekvieno prietaiso buvimo vietą.

Techninę įrangą galima **išsinuomoti arba įsigyti**. Be pasiūlymo apimties, klientas gali įsigyti papildomų priedų (pvz., jutiklių, kabelių ir baterijų) pagal atskirą pasiūlymą.

Nepriklausomai nuo to, ar pasirinksite nuomos, ar įsigijimo variantą, "Concremote" apima programinės įrangos kaip interneto portalo arba mobiliosios programėlės naudojimą, įskaitant duomenų perdavimą tarp aparatinės įrangos ir taikomosios programos bei aparatinės įrangos per matavimus surinktų duomenų analizę. Techniniai duomenys, kuriuos išmatuoja įranga, iš jutiklių tiesiogiai perkeliama į "Concremote" debesį ir analizuojami atsižvelgiant į betono stiprumą. Matavimų metu atskirų aparatūros prietaisų užfiksuotų duomenų analizė pateikiama taikomojoje programoje. Ši duomenų analizė skirta tik techninei informacijai; asmens duomenys neanalizuojami.

Norint naudotis žiniatinklio programėle Kliento interneto prieigą turinčiuose įrenginiuose, jos diegti nereikia. Jei Klientas nusprendžia naudotis mobiliąja programėle, ją reikia įdiegti per atitinkamos operacinės sistemos programų parduotuvę (pvz., "Play Store", "AppStore" ir kt.) pagal atitinkamo paslaugų teikėjo sąlygas. Norėdami sužinoti, ar mobiliąją programėlę prieinama konkrečiai operacinei sistemai, apsilankykite atitinkamoje programų parduotuvėje.

Prie gaminio taip pat pridedamos techninės įrangos veikimo ir funkcijų naudojimo instrukcijos ir taikomosios programos naudotojo vadovas. Aukščiau išvardytus dokumentus galite bet kada atsisiųsti iš mūsų svetainės <https://www.doka.com/concremote> ir iš interneto portalo <https://concremote.doka.com>.

## 2. Bendra

- 2.1. nuomos galimybė, Concremote yra neatsiejamas paketo produktas. Todėl techninė ir programinė įranga yra neatskiriama ir siūloma tik kartu kaip paketas. Klientui neleidžiama (iš dalies) atsiskaityti Sutarties tik dėl dalies produkto .
- 2.2. Pagal pirkimo variantą "Concremote" yra atskiriamas produktas, todėl gali būti siūlomas kaip paketas arba atskirai.
- 2.3. "Doka" neteikia jokių rekomendacijų dėl betono gamybos technikos (pvz., nurodymų dėl betono sudėties ar maišymo). Jei "Doka" (įskaitant jos darbuotojus) teikia rekomendacijas šiuo klausimu, šios rekomendacijos nėra privalomos ir už jas neprisiimama jokia atsakomybė.

## 3. Kainos

- 3.1. Pasiūlyme nurodytos kainos taikomos tik pasiūlyme nurodytiems produktams ir jų kiekiui. Projekto eigoje gali prireikti padidinti Pasiūlyme sutartą kiekį ir (arba) vienetus arba pratęsti nuomos laikotarpį; tokiu atveju sąskaitos faktūros išrašomos pagal faktiškai pristatytus kiekius ir (arba) vienetus arba faktinį nuomos laikotarpį, o visiems Pasiūlyme nenurodytiems gaminiams taikomas tuo metu galiojantis "Doka" kainoraštis.
- 3.2. Už visus priedus mokama eurai už vienetą. Priedų įsigijimui taikomas papildomas pasiūlymas. Todėl pirkimo kaina iš Kliento bus išskaičiuota atskirai. Kilus abejonių, taikomos kainos pagal pristatymo metu galiojantį kainoraštį.

## 4. Kliento bendradarbiavimas

- 4.1. **Techninė įranga:** Klientas atsako už atsargų Techninės įrangos naudojimą, pvz:
  - a. Jutiklių montavimas ir nuėmimas ant klojinių arba klojiniuose.
  - b. "Concremote" įrangos apsauga nuo stipraus lietaus ir kitokio vandens patekimo (pvz., kai klojinių plokštė remiasi į grindis)
- 4.2. **Programinė įranga:** Klientas turi įvesti duomenis į Programą ir savarankiškai atlikti matavimus.
- 4.3. **Galiniai įrenginiai:** Klientas privalo naudoti tinkamus galinius įrenginius:
  - a. "Android" arba IOS išmaniojo telefono modelis, kuris yra ne senesnis nei trejų metų ir turi prieigą prie "Google Play Store" arba "Apple App Store" bei standartinį rinkos duomenų planą, kad būtų galima atsisiųsti ir įdiegti "Concremote Mobile" programėlę.
  - b. Ilgesniems matavimo procesams rekomenduojama naudoti mobiliąją įkrovimo stotelę (pvz., akumuliatoriaus maitinimo banką).
- 4.4 Klientas privalo bendradarbiauti pagal "Doka" rašytines instrukcijas (pvz., naudojimo instrukcijas, naudotojo vadovus ir pan.). Be kita ko, žr. [www.doka.com/concremote](http://www.doka.com/concremote) .

## 5. Naudojimasis paslaugomis

- 5.1. Be kliento (ir jo įgaliotųjų naudotojų), tik "Doka" ir jos įgaliotiems atstovams suteikiama skaitymo ir rašymo prieiga prie žiniatinklio portalo ir (arba) programėlės. Jei prašoma kalibravimo paslaugos (t. y. "Profesionalios paslaugos", kaip apibrėžta Bendrųjų sąlygų aprašo-DS; žr. 7.2 punktą), prieiga suteikiama konkrečiam laboratorijos technikui. Šiuo atveju betono laboratorijos specialistas gali naudotis tik su betonu susijusiais duomenimis (betono detalėmis, kalibravimo kreive).
- 5.2. Atskiro įrenginio įrašyti duomenys gali būti saugomi įrenginyje tik atitinkamą baterijos veikimo laiką. Jei duomenų perdavimas į "Concremote" debesį nutrūksta, klientas turi atkurti ryšį, kol baterija dar neišsikrovė. Priešingu atveju bus prarasti prietaise esantys duomenys, kurie dar nebuvo perkelti į "Concremote" debesį. Jei baterija išsikraus, bus prarasti visi prietaise saugomi duomenys. Be to, įrenginyje nebebus saugomi jokie kiti duomenys. Todėl klientas savo sąskaita privalo užtikrinti, kad įrenginiuose visada būtų pakankama baterijos talpa.
- 5.3. Jei nesusitarta kitaip, "Doka" į "Concremote Cloud" perduotus duomenis saugos 7 metus. Tačiau šis duomenų saugojimas skirtas tik atsarginėms kopijoms ir be garantijos. Todėl, nepriklausomai nuo atsarginių kopijų saugojimo, klientas savo sąskaita prisiima visą atsakomybę už atskiras duomenų atsargines kopijas (pvz., eksportuojant duomenis ir saugant vietoje kliento įrenginiuose) ir duomenų praradimo riziką, ypač duomenų perdavimo metu, dėl baterijos gedimo ar kitų įrenginio klaidų, taip pat nepilnos ar pasibaigusios debesijos saugyklos atveju.
- 5.4. Analizės rezultatai - tai apskaičiuotos vertės, pagrįstos prietaisuose saugomais matavimo duomenimis, kuriuos klientas savo atsakomybe įveda į interneto portalą ir (arba) programėlę. Užsakovas pats atsako už tikslių verčių nustatymą, teisingą duomenų įvedimą, teisingą konkretaus kalibravimą (išskyrus atvejus, kai kalibravimo paslaugą teikia "Doka") ir teisingą prietaisų bei programinės įrangos naudojimą, ir jam tenka šių aplinkybių įrodinėjimo našta. Naudodamas "Concremote", klientas privalo įtikinamai laikytis visų specifikacijų, nustatytų atitinkamuose techniniuose standartuose ir gairėse.
- 5.5. Klientas privalo nedelsdamas patikrinti "Concremote" perduotus analizės rezultatus. Jei klientas, tikrindamas analizės rezultata, aptinka klaidų ar neišsamių duomenų, jis privalo nedelsdamas raštu informuoti mūsų atsakingą "Doka" darbuotoją arba techninės pagalbos tarnybą. Klientas privalo įrodyti, kad tuo metu nebuvo įmanoma aptikti klaidos ar neišsamumo.

## 6. Licencijos taikymo sritis

- 6.1. **Licencijos laikotarpis:** Klientas turi teisę naudoti Programinę įrangą toliau nurodyta apimtimi:
  - a. Nuomojantis aparatinę įrangą: aparatinės įrangos nuomos laikotarpiu;
  - b. Įsigyjant Techninę įrangą: prenumeratos laikotarpiu pagal Pasiūlymą, jei sumokėtas mokestis už prenumeratą.
- 6.2. **Licencijų metrikos**





Jei Pasiūlyme nesusitarta kitaip, klientas moka mėnesinius licencijos mokesčius už kiekvieną statybos projektą pagal galiojantį "Concremote" kainoraštį. Licencijos mokestis turi būti mokamas kas mėnesį iš anksto.

## 7. Profesinės paslaugos ir kitos paslaugos

### 7.1. Concremote svetainės mokymai:

- a. "Concremote Site Training" siūloma kaip fiksuoto tarifo paslauga už atitinkamame punkte nurodytą valandų skaičių. Į šį fiksuotą įkainį įskaičiuotos šios paslaugos:
  - "Concremote" jutiklių savybių paaiškinimas ir teisingas montavimas
  - "Concremote" jutiklių įjungimas
  - Mobiliosios programėlės ir interneto pristatymas
  - Pirmojo matavimo nustatymas naudojant "Concremote" programėlę kliento
  - Interneto portalo mokymai (matavimas, pranešimai, ataskaitų teikimas)
  - konkretaus naudotojo prieiga prie žiniatinklio portalo (administravimas ir skaitymo leidimas)
- b. Kitos paslaugos nėra įtrauktos į šį fiksuotą įkainį (pvz., kelionės į statybvietę ir atgal išlaidos, dienpinigiai, "Doka" darbuotojų apgyvendinimas ir maitinimas, kitos išlaidos, susijusios su "Concremote" mokymais statybvietėje ir t. t.), tačiau sąskaitos faktūros bus išrašomos pagal mūsų standartinį valandinį įkainį.

### 7.2. Kalibravimo paslaugos:

Tiek nuomojant, tiek perkant "Concremote" sistemą, "Doka", esant pageidavimui, siūlo kalibruoti naudojamus betono mišinių projektus kaip papildomą paslaugą už papildomą mokestį (vadinamąją profesionalią paslaugą). Ši profesionali paslauga teikiama tik tam tikrose šalyse.

- a. Organizuojame ir pristatome reikiamas kalibravimo dėžes, padengiame kalibravimo dėžių ir betono bandinių (kubų arba cilindrų) išlaidas. Rezultatas klientui pateikiamas kaip kalibravimo kreivė interneto portale ir (arba) programėlėje.
- b. Šiuo tikslu klientas turi pateikti "Doka" visą informaciją, pvz: Betono gamintojas, betono maišymo įrenginys, naudojamos betono receptūros, siektina vertė (stiprumas), betono tiekėjo kontaktinis asmuo.
- c. Bet kokie sudėties, gamintojo, betono maišymo įrenginio ar betono tipo pakeitimai po to, kai "Doka" atliko kalibravimą, atliekami išimtinai kliento rizika, o mūsų atsakomybė už tai netaikoma. Klientas privalo atlyginti žalą ir apsaugoti "Doka" nuo bet kokių su tuo susijusių trečiųjų šalių reikalavimų atlyginti žalą.

### 7.3. Transporto paslaugos:

Jei tai aiškiai nurodyta Pasiūlyme, toliau išvardytos su aparatine įranga susijusios transporto paslaugos teikiamos tokia apimtimi, kokia nurodyta Pasiūlyme, vežėjo, kurį savo nuožiūra nustato "Doka", sąlygomis. Klientui paprašius "Doka" nemokamai pateikia atitinkamas sąlygų dalis:

- a. Standartinis pristatymas (903301000)
- b. Skubus pristatymas (903304000)
- c. Standartinis grąžinimas (904301000)

\*\*\*



## D. Planavimo programinė įranga (įskaitant EFP)

### 1. Planavimo programinės įrangos aprašymas (paslaugų pasiūlymas)

#### 1.1 Internetinė planavimo programinė įranga (įskaitant "Easy Formwork Planner")

"Der Easy Formwork Planner" ("**EFP**") - tai internetinio portalo arba mobiliosios programėlės pavidalo programa, skirta klojinių planams ir medžiagų sąrašams kurti ir tvarkyti. Be EFP (arba kaip priedą prie jos), "Doka" taip pat gali pateikti kitą internetinę planavimo programinę įrangą (EFP ir kita planavimo programinė įranga toliau kiekviena vadinama "**planavimo programine įranga**" arba "**programa**"). Tai apima ir planavimo programinės įrangos naudojimą kaip žiniatinklio programos arba mobiliosios programėlės:

- c. Norint naudotis žiniatinklio programa kliento įrenginiuose, kuriuose veikia internetas, jos diegti nereikia.
- d. Jei klientas nusprendžia naudotis mobiliąja programėle, ją reikia įdiegti per atitinkamos operacinės sistemos programų parduotuvę (pvz., "Play Store", "AppStore" ir kt.) pagal atitinkamo paslaugų teikėjo sąlygas. Norėdami sužinoti, ar mobilioji programėlė prieinama konkrečiai operacinei sistemai, apsilankykite atitinkamoje programų parduotuvėje.

#### 1.2 Vietinė planavimo programinė įranga

Tam tikrus projektavimo programinės įrangos produktus (pvz., "DokaCAD for AutoCAD", "DokaCAD for Revit", "Doka Formwork Design Suite", "Tipos" ir t. t.) "Doka" teikia kaip vietinę versiją, kurią galima atsisiųsti (toliau - **vietinė versija**). Toliau atskirai pateikiamos specialios nuostatos, kurios taikomos tik vietinei versijai.

#### 1.3 Nemokama versija

Galiausiai, planavimo programinė įranga (internetinė arba lokali) gali būti siūloma ir kaip nemokama versija ("**nemokama versija**"). Šiuo atžvilgiu specialiosios nuostatos dėl nemokamos versijos (žr. 7) prieštaravimų atveju turi viršenybę prieš kitas nuostatas.

#### 1.4 Naudotojo apribojimai

Tiek nemokama, tiek mokama versija prieinama tik verslininkams ir švietimo įstaigoms. Kitiems asmenims (ypač vartotojams) naudotis draudžiama. Švietimo įstaigos taip pat gali naudotis tik švietimo tikslais.

## 2. Bendra

- 2.1. Jei planavimo programinę įrangą, kuri iš pradžių buvo pateikta kaip lokali versija, "Doka" (papildomai arba išimtinai) siūlo kaip internetinę versiją ir jei klientas planavimo programinę įrangą naudoja kaip internetinę versiją, taikomos internetinei planavimo programinei įrangai taikomos nuostatos. Lygiagrečiai naudoti planavimo programinę įrangą kaip vietinę versiją ir žiniatinklio versiją leidžiama tik tuo atveju, jei "Doka" aiškiai su tuo sutinka.
- 2.2. "Doka" neteikia jokių rekomendacijų dėl planavimo programine įranga gautų rezultatų (pvz., dėl klojinių ir betono technologijos). Jei "Doka" (įskaitant jos darbuotojus) teikia rekomendacijas šiuo klausimu, šios rekomendacijos nėra privalomos ir už jas neprisiimama jokia atsakomybė.
- 2.3. "Doka" pasilieka teisę pateikti taikomosios programos veikimo ir funkcijų naudojimo instrukcijas (pvz., internetinėje taikomojoje programoje esančių patarimų apie įlaipinimą forma). Jei tokios instrukcijos pateikiamos, jos yra privalomos klientui.

### 3. Kainos

- 3.1. Pasiūlyme nurodytos kainos taikomos tik tam tikram įgaliojimų naudotojų skaičiui. Projekto eigoje gali prireikti padidinti pasiūlyme sutartą kiekį arba pratęsti prenumeratos trukmę; tokiu atveju sąskaitos faktūros išrašomos pagal faktiškai pristatytą kiekį (vienetus) arba faktinę prenumeratos trukmę, o visoms pasiūlyme nenurodytoms prekėms taikomas tuo metu galiojantis "Doka" kainoraštis.
- 3.2. Už visus priedus mokama eurais už vienetą. Priedų įsigijimui taikomas papildomas pasiūlymas. Todėl pirkimo kaina klientui bus taikoma atskirai. Kilus abejonių, taikomos kainos pagal pristatymo metu galiojantį kainoraštį.

### 4. Kliento bendradarbiavimas

- 4.1. **Programinė įranga:** Klientas turi naudoti tinkamus galinius įrenginius:
  - a. "Android" arba "iOS" išmaniojo telefono / planšetinio kompiuterio modelis, kuris yra ne senesnis nei trejų metų ir turi prieigą prie "Google Play Store" arba "App Store" bei standartinį rinkos duomenų planą, skirtą mobiliosios programėlės atsiuntimui ir įdiegimui.
  - b. Interneto ryšys: Norint naudotis žiniatinklio programa, reikalingas veikiantis ir saugus interneto ryšys. Klientas gali naudotis žiniatinklio programa tik tada, jei yra interneto ryšys. Jei mobiliąja programėle naudojama be interneto ryšio, sutrinka pagrindinės funkcijos (pvz., klientas neturi prieigos prie savo planavimo duomenų.).
- 4.2. **Sistemos apribojimai:** Klientas pats atsako už būtinų operacinių sistemų, licencijų ir programinės įrangos įsigijimą, kad galėtų teisėtai naudotis planavimo programine įranga.

### 5. Naudojimas paslaugomis

- 5.1. Klientas turi aiškiai nurodyti, kad planavimo programine įranga sukurti rezultatai ir dokumentai nėra "Doka" kūrinys. Klientas neturi teisės naudoti "Doka" firminio blanko, susijusio su tokiais rezultatais ir dokumentais, arba bet koku kitu būdu be raštiško "Doka" sutikimo. Tačiau klientas privalo užtikrinti, kad iš skaitmeninių ar fizinių kopijų nebūtų pašalintas bet koks planavimo programinės įrangos automatiškai sukurtas ženklavimas (pvz., "sukurta XY naudojant "Doka EFP" ir pan.).
- 5.2. Klientas gali naudoti programą kaip naudotojo sąsają duomenims įvesti ir išvesti. Visus duomenis į programą įveda tik klientas. "Doka" į programą įveda kliento duomenis tik pagal aiškų užsakymą, pateiktą pasiūlyme kaip profesinę paslaugą už apmokėjimą vietoje. Nenumatyta, kad "Doka" įveda duomenis ar atlieka matavimus nuotoliniu būdu.
- 5.3. Už tikslinių verčių nustatymą, teisingą duomenų įvedimą ir teisingą naudojimąsi paslaugomis atsako tik klientas, kuriam tenka šių aplinkybių įrodinėjimo našta.
- 5.4. Jei klientas nori visam laikui išsaugoti planavimo programinės įrangos rezultatus, jis savo atsakomybe ir lėšomis turi užtikrinti, kad duomenys būtų eksportuojami planavimo programinėje įrangoje siūlomu būdu ir atskirai sukurtos jų atsarginės kopijos. Duomenų praradimo rizika tenka tik klientui; tai taikoma ir tuo atveju, jei dėl duomenų praradimo vėluojama įgyvendinti projektą.
- 5.5. Jei "Doka" siūlo ryšį tarp programos ir "Doka" (arba susijusios įmonės) internetinės parduotuvės, klientas gali naudotis šia internetine parduotuve tik tuo atveju, jei jis taip pat sutinka su internetinės parduotuvės sąlygomis ir užsiregistruoja. Klientas privalo suteikti savo darbuotojams, kurie vykdo užsakymus per internetinę parduotuvę, tam reikalingas teises. Klientas taip pat privalo užtikrinti, kad prieš pateikdamas mokamą užsakymą internetinėje parduotuvėje jis patikrintų, ar teisingai priimtas ir teisingas su programa sukurtas medžiagų sąrašas. Klientas taip pat gali nusiųsti planavimo programine įranga sukurtą medžiagų sąrašą "Doka" pardavimo komandai kaip užsakymo užklauso dalį.



- 5.6. Klientas gali naudoti "Doka" siūlomą planavimo programinę įrangą kartu su trečiosios šalies programine įranga tik tuo atveju, jei jis yra įsigijęs reikiamas trečiosios šalies programinės įrangos licencijas ir ši trečiosios šalies programinė įranga yra suderinama su "Doka" siūloma planavimo programine įranga. Jei sutartyje nėra raštiško užtikrinimo, "Doka" negarantuoja suderinamumo su konkrečia trečiosios šalies programine įranga ar konkrečia jos versija. Bet kokia "Doka" atsakomybė už aplinkybes, kurios priklauso trečiosios šalies programinės įrangos ar kliento naudojimui ja sričiai, netaikoma.
- 5.7. Planavimo programinėje įrangoje kliento įgaliojami naudotojai gali dalytis planavimo programinėje įrangoje pažymėtais naudojimo duomenimis (pvz., planais, medžiagų sąrašais) su kitais kliento įgaliojaisiais naudotojais arba kitais klientais. Šios sutarties nuostatos mutatis mutandis taikomos visiems perduodamiems ar gaunamiems duomenims (įskaitant paties kliento kontrolės ir kokybės užtikrinimo įsipareigojimus bei jo atsakomybę už duomenų perdavimo teisėtumą).

## 6. Licencijos taikymo sritis

- 6.1. **Licencijos laikotarpis:** Klientas turi teisę naudotis planavimo programine įranga pagal sutartį visą prenumeratos laikotarpį pagal pasiūlymo dokumentą, kol mokamas mokestis už prenumeratą.
- 6.2. **Licencijų metrikos:** Jei pasiūlyme nesusitarta kitaip, klientas moka mėnesinius mokesčius pagal įgaliojimų naudotojų skaičių pagal galiojantį "Doka" kainoraštį. Licencijos mokestis mokamas kas mėnesį iš anksto.
- 6.3. **Vietinės versijos programinės įrangos kopijos:** Jei nesusitarta kitaip, klientas gali naudoti vieną planavimo programinės įrangos kopiją vienam įrenginiui pagal paskirtį, o visos kitos teisės yra saugomos. Todėl, kai planavimo programinė įranga naudojama tinklo serveryje (arba kitame duomenų apdorojimo įrenginyje, kuriuo gali naudotis keli asmenys ar mašinos), klientas turi įsigyti ir priskirti licenciją kiekvienam atskiram įrenginiui, kuris tokiu būdu gali naudotis planavimo programine įranga. Vienintelė išimtis - kopijų, skirtų atsarginėms kopijoms (backup copies), gamyba, jei tai būtina kompiuterinei programai naudoti.
- 6.4. **Vietinės versijos licencijų valdymas:** Klientas turi įdiegti įprastas procedūras ir kontrolės funkcijas, kad užtikrintų, jog įrenginių, kuriems leidžiama naudotis planavimo programine įranga, skaičius neviršytų pasiūlyme klientui suteiktų licencijų skaičiaus. Klientas turi leisti "Doka" patikrinti, ar laikomasi licencijos apimtys, ir, klientui paprašius, suteikti "Doka" galimybę susipažinti su šiomis procedūromis ir funkcijomis.

## 7. Specialios nemokamos versijos ("Nemokama versija") nuostatos

- 7.1. **Nemokama versija - Bendra:** Nemokama mūsų planavimo programinės įrangos versija siūloma viešai prieigai ir (arba) parsisiuntimui, o nemokama versija teikiama tik verslininkams ir švietimo įstaigoms (toliau - **Klientai**). Kitiems asmenims (ypač vartotojams) naudotis draudžiama. Švietimo įstaigos taip pat gali naudotis tik švietimo tikslais. Todėl bet kuris fizinis asmuo, kuris užsiregistruoja nemokamoje versijoje, turi turėti pakankamus įgaliojimus atlikti registraciją, naudotis programa Kliento vardu ir Kliento vardu teikti deklaracijas. "Doka" pasilieka teisę, bet neprivalo, nustatyti, kad sutarties sudarymas priklausys nuo to, ar bus pateikti atitinkami įgaliojimus patvirtinantys dokumentai.
- 7.2. **Nemokama versija - bandomieji laikotarpiai.** Išskyrus 7.5 punktą ("Sutarties pakeitimai"), šio skyriaus specialiosios nuostatos mutatis mutandis taikomos ir nemokamų bandomųjų laikotarpių metu pagal mokamas licencijas.
- 7.3. **Nemokama versija - sutarties šalys:** Net ir nemokamoje versijoje sutartis sudaroma tik su klientu, t. y. su (kliento) įmone arba įgaliojama švietimo įstaiga, o ne su atskirais galutiniais vartotojais. Kiekvienu atveju tai yra abipusis su verslu susijęs sandoris (B2B), kuriam taikomos VTS-DS su toliau nurodytomis nuostatomis:
  - esant prieštaravimams, pirmenybė teikiama šioms specialioms nemokamos versijos nuostatomis;
  - VTS-DS nuostatos, skirtos įgaliojiesiems naudotojams, mutatis mutandis taikomos Galutiniams naudotojams;



- BTS-DS 4.8 punktas ("Prekių ženklai ir rinkodara") netaikomas nemokamai versijai.
- 7.4. **Nemokama versija - naudojimo apribojimai:** Mūsų programinė įranga (pvz., "Easy Formwork Planner" - EFP, taip pat kita planavimo programinė įranga) ir mūsų produktai reikalauja specialiųjų žinių, profesionalaus darbo ir tinkamųjų įrankių. Darbuotojus ir studentus, naudojančius programinę įrangą, visuomet turi prižiūrėti tinkamos kvalifikacijos (dėstytojai). Naudojimas švietimo įstaigose taip pat leidžiamas tik mokymo tikslais; kitais tikslais naudoti planavimo programinę įrangą ir su ja gautus rezultatus švietimo įstaigose draudžiama. Visų pirma programinės įrangos ir jos rezultatų negalima naudoti asmeniniam naudojimui arba faktiniam naudojimui statybvietėje (pvz., studentams ar dėstytojams vykdant/realizuojant planus).
  - 7.5. **Nemokama versija - sutarties pakeitimai:** Nemokamos versijos naudojimas suteikiamas bet kuriuo metu atšaukus, taip pat "Doka" pasilieka teisę bet kuriuo metu pakeisti šias specialiąsias nemokamos versijos nuostatas, jei dėl to klientas neįsipareigoja mokėti mokesčio ar teikti panašių paslaugų. Apie šiuos pakeitimus klientas bus informuotas likus dviem savaitėms iki jų įsigaliojimo, pateikiant pranešimą planavimo programoje arba atskiru el. laišku. Toliau naudodamasis programine įranga po dviejų savaičių nuo pranešimo dienos, klientas sutinka su pakeitimais. Kartu su pranešimu apie specialiųjų nemokamos versijos nuostatų pakeitimą klientas aiškiai informuojamas apie savo elgesio teisinės pasekmes.
  - 7.6. **Nemokama versija - licencijos išimtis:** "Doka" pasilieka teisę savo nuožiūra neleisti naudoti tam tikrų programinės įrangos modulių arba programų, susijusių su tam tikrais produktais.
  - 7.7. **Nemokama versija - garantijos ir atsakomybės netaikymas:** Nemokamoje versijoje netaikomos jokios kliento pretenzijos dėl garantijos. Bet kokiai atsakomybei už žalą taikomas VTS-DS 11.2 punktas su sąlyga, kad bet kokia "Doka" atsakomybė neviršija 500 EUR.
  - 7.8. **Nemokama versija - Paslaugų neįtraukimas:** Programos prieiga ir (arba) atsiuntimas yra nemokami. Jei raštu nesusitarta kitaip, "Doka" nėra skolinga klientui jokių diegimo paslaugų, techninės pagalbos, techninės priežiūros priemonių ar kitų papildomų paslaugų.
  - 7.9. **Nemokama versija - paslaugų teikimo nutraukimas:** Nemokamoje versijoje "Doka" gali bet kada nutraukti paslaugų teikimą nenurodydama priežasčių ir nesilaikydama terminų. Paslaugos taip pat nutraukiamos automatiškai, jei klientas pašalina planavimo programinę įrangą. Tačiau "Doka" per pagrįstą laikotarpį informuos Klientus apie planuojamą visišką ar dalinį nutraukimą. Neatidėliotinas paslaugų nutraukimas arba kliento prieigos blokavimas be išankstinio įspėjimo laikomas faktiniu sutarties nutraukimu. Todėl klientas privalo užtikrinti, kad visi planavimo programinėje įrangoje saugomi duomenys būtų atsarginės kopijos kur nors kitur. Bet kokios kliento pretenzijos, susijusios su "Doka" paslaugų nutraukimu, yra atmestinos.
  - 7.10. **Nemokama versija - Savanoriškos paramos paslaugos:** "Doka" pasilieka teisę teikti savanorišką pagalbą ir paramos išteklius, pavyzdžiui, planavimo programinei įrangai įdiegti ir naudoti, arba vėl jų nebeteikti. Klientas neturi teisės naudotis šiomis savanoriškomis pagalbos paslaugomis arba gauti papildomą pagalbą ar mokymus.

\*\*\*



### III. DUOMENŲ TVARKYMO SUTARTIS

#### 1. BENDRA

- 1.1. Šioje duomenų tvarkymo sutartyje (toliau - **DTS**) reglamentuojamos "Doka", kaip duomenų tvarkytojo, ir kliento, kaip duomenų valdytojo, teisės ir pareigos tvarkant asmens duomenis "Doka" vardu.
- 1.2. Ši DAA taikoma visai veiklai, kai duomenų tvarkytojas arba įgalioti subrangovai (subtiekėjai) tvarko kliento asmens duomenis.
- 1.3. Šioje DAĮ vartojamos sąvokos turi būti suprantamos pagal ES Bendrajame duomenų apsaugos reglamente (BDAR) pateiktą jų apibrėžtį.

#### 2. APDOROJIMO OBJEKTAS IR TURINYS

- 2.1. Duomenų tvarkymas grindžiamas šalių (Pasiūlymo ir "Doka Terms Digital Solutions") sudaryta sutartimi, pagal kurią Tvarkytojas teikia Klientui tam tikras paslaugas, naudodamas programinę įrangą ir (arba) interneto portalą, ir su tuo susijusias palaikymo paslaugas (pvz., "profesionalias paslaugas, tokias kaip palaikymas ir priežiūra, kitas paslaugas) (toliau - Sutartis). Šiame kontekste Tvarkytojas tvarkys įgaliotųjų naudotojų / Naudotojų / Naudotojų (paprastai Užsakovo darbuotojų), taip pat visų kitų statybos projektuose dalyvaujančių asmenų (statybininkų, subrangovų, architektų, tiekėjų darbuotojų) ir kitų asmenų grupių, kuriuos Užsakovas nurodo Tvarkytojui arba kurių duomenis Tvarkytojas įkelia kaip duomenų valdytojas, asmens duomenis Paslaugų teikimo ir teikimo tikslais.
- 2.2. Duomenų valdytojo vardu tvarkomi šių kategorijų duomenys: Vardas ir pavardė, kontaktiniai duomenys (pvz., el. pašto adresas, telefono numeriai ir kt.), sutarties duomenys, prisijungimo duomenys (vartotojo vardas ir slaptažodis), prisijungimo duomenys (data ir laikas), pasirinktas operacinis įrenginys, įmonė, priklausomybė ir pareigos įmonėje, vieta, vaidmuo tarnyboje, pageidaujama kalba, transporto priemonės registracijos numeris, žurnalai (vaizdai), duomenys, kai prašoma pagalbos paslaugų (pvz., "bilietai").
- 2.3. Šis GCU netaikomas duomenims, įvestiems į medžiagų valdymo paslaugą, kliento statybos projektams ir statybos aikštelėms, matavimo duomenims, atsargų duomenims, medžiagų judėjimo duomenims, gaminių pagrindiniams duomenims, finansiniams duomenims, užsakymų duomenims.
- 2.4. Asmens duomenų tvarkymo tikslas - vykdyti veiklą, kuri pagrindinėje sutartyje nurodyta kaip paslauga arba dėl kurios klientas vėliau davė nurodymus duomenų tvarkytojui.
- 2.5. Duomenų tvarkymo trukmę reglamentuoja pagrindinės sutarties nuostatos, o papildomos prievolės gali atsirasti dėl įstatyminių nuostatų.

#### 3. DUOMENŲ TVARKYTOJO TEISĖS IR PAREIGOS

- 3.1. Tvarkytojas tvarko Asmens duomenis tik remdamasis Pagrindine sutartimi, šia DAĮ ir dokumentais pagrįstais Kliento nurodymais, įskaitant nurodymus dėl Asmens duomenų perdavimo į trečiąją šalį ar tarptautinei organizacijai, išskyrus atvejus, kai Tvarkytojas privalo taip elgtis pagal Sąjungos ar valstybės narės teisę, kuri taikoma Tvarkytojui; tokiu atveju Tvarkytojas prieš pradėdamas tvarkyti duomenis praneša Klientui apie tokius teisinius reikalavimus, išskyrus atvejus, kai atitinkama teisė draudžia tokį pranešimą dėl svarbaus viešojo intereso.
- 3.2. Duomenų tvarkytojas garantuoja, kad asmenys, įgalioti tvarkyti asmens duomenis, yra įsipareigoję laikytis konfidencialumo arba jiems taikoma atitinkama teisės aktuose nustatyta konfidencialumo pareiga.
- 3.3. Duomenų tvarkytojas imasi visų jo įtakos sferoje esančių priemonių pagal BDAR 32 straipsnį (žr. šio BDAR priedą). Šios priemonės taikomos atsižvelgiant į technikos pažangą ir naujausius pasiekimus. Nedideli pokyčiai atliekami nesuderinus su klientu.
- 3.4. Užsakovas leidžia Tvarkytojui pasitelkti subtiekėjus (ypač IT paslaugų teikėjus). Būtina užtikrinti, kad pagalbinis duomenų tvarkytojas prisiimtų tuos pačius įsipareigojimus, kurie pagal šią sutartį tenka



tvarkytojui. Jei pagalbinis duomenų tvarkytojas nevykdo savo duomenų apsaugos įsipareigojimų, duomenų tvarkytojas atsako Užsakovui už pagalbinio duomenų tvarkytojo įsipareigojimų vykdymą.

- 3.5. Pagal 3.4 punktą bendrasis leidimas visų pirma taikomas <https://www.doka.com/sub-processors> paskelbtiems sub tiekėjams.
- 3.6. Duomenų tvarkytojas įsipareigoja perduoti asmens duomenis už Europos ekonominės erdvės ribų tik tuo atveju, jei yra įdiegtos tinkamos apsaugos priemonės, užtikrinančios atitiktą taikomoms duomenų apsaugos teisės aktams (pvz., sudarytos standartinės sutarties sąlygos).
- 3.7. Tvarkytojas praneša Klientui ne vėliau kaip likus septynioms (7) dienoms iki naujo arba esamo sub tiekėjo pakeitimo, apie tai - Tvarkytojo nuožiūra - (i) el. paštu Klientui; arba (ii) paskelbdamas klientų portale arba klientų platformoje; arba (iii) paskelbdamas <https://www.doka.com/sub-processors> yra pakankamas, ir šiuo dokumentu Klientui suteikiama teisė nesutikti, kad būtų pasitelktas naujas arba pakeistas esamas sub tiekėjas, jeigu toks sub tiekėjas akivaizdžiai neužtikrina tokio paties arba pagrįstai panašaus asmens duomenų tvarkymo apsaugos lygio. Kliento prieštaravimas yra pagrįsta priežastis duomenų tvarkytojui nutraukti sutartį, kaip apibrėžta sutarties sąlygose. Kliento prieštaravimas, neatitinkantis pirmiau minėtų reikalavimų, yra nesvarbus.
- 3.8. Atsižvelgdamas į duomenų tvarkymo pobūdį, jei įmanoma, Tvarkytojas padeda Klientui tinkamomis techninėmis ir organizacinėmis priemonėmis, kad jis galėtų įvykdyti savo pareigą atsakyti į prašymus pasinaudoti BDAR III skyriuje nurodytomis duomenų subjekto teisėmis. Jei duomenų subjektas kreipiasi tiesiogiai į Tvarkytoją, Tvarkytojas nukreipia jį pas Užsakovą. Tai daroma su sąlyga, kad Duomenų tvarkytojas, remdamasis duomenų subjekto pateikta informacija, gali susieti duomenų subjektą su Užsakovu. Duomenų tvarkytojas neatsako tais atvejais, kai Klientas į duomenų subjekto prašymą neatsako išsamiai, teisingai ar laiku.
- 3.9. Per šimtą aštuoniasdešimt (180) dienų nuo duomenų tvarkymo paslaugų teikimo pabaigos duomenų tvarkytojas visiškai nuasmenina arba ištrina visus asmens duomenis, išskyrus atvejus, kai asmens duomenis saugoti įpareigoja Sąjungos arba valstybių narių teisė arba kai duomenys reikalingi teisiniams reikalavimams pareikšti, vykdyti ar ginti.
- 3.10. Prieš anonimizuojant ar ištrinant duomenis, klientas gali gauti asmens duomenis įprastai naudojamu elektroniniu formatu, kurį pasirenka duomenų tvarkytojas, ir atlyginti pagrįstas išlaidas.
- 3.11. Duomenų tvarkytojas, atsižvelgdamas į duomenų tvarkymo pobūdį ir duomenų tvarkytojo turimą informaciją, padeda Klientui laikytis BDAR 32-36 straipsniuose nustatytų prievolių.
- 3.12. Duomenų tvarkytojas pateikia Užsakovui visą informaciją, reikalingą įrodyti, kad laikomasi šioje DAIS nustatytų įsipareigojimų, ir atlieka patikrinimus pagal šios DAIS 4.5 punktą bei prie jų prisideda. Tačiau Klientas sutinka, kad patikrinimai pagal 4.5 skirsnį, Duomenų tvarkytojo nuožiūra, gali būti pakeisti išsamių dokumentų apie įgyvendintas duomenų apsaugos ir saugumo priemones, atitinkamų sertifikatu ar išorės auditorių ataskaitų pateikimu.
- 3.13. Duomenų tvarkytojas privalo nedelsdamas informuoti klientą, jei mano, kad konkretus kliento nurodymas pažeidžia taikytinas duomenų apsaugos taisykles.

#### **4. KLIENTO TEISĖS IR PAREIGOS**

- 4.1. Užsakovas pats atsako už užsakyto duomenų tvarkymo leistinumą įvertinimą, duomenų subjektų teisių apsaugą ir būtinus pranešimus duomenų tvarkytojui. Užsakovas informuoja Tvarkytoją apie kontaktinį centrą, į kurį galima kreiptis visais klausimais, kylančiais iš šios DAĮ arba susijusiais su ja.
- 4.2. Visus užsakymus, dalinius užsakymus ar nurodymus, kuriais nukrypstama nuo pagrindinės sutarties arba kurie ją papildo, klientas pateikia raštu. Skubiais atvejais nurodymai gali būti duodami žodžiu. Užsakovas nedelsdamas patvirtina tokius nurodymus raštu.
- 4.3. Užsakovas nedelsdamas informuoja Tvarkytoją, jei, nagrinėdamas užsakymo rezultatus, aptinka klaidų ar pažeidimų.
- 4.4. Klientas netvarko jokių specialiųjų kategorijų asmens duomenų be raštiško duomenų tvarkytojo sutikimo. Klientas netvarko jaunesnių nei 14 metų asmenų duomenų.



- 4.5. Atsižvelgiant į šios DPS 3.12 skirsnį, Klientas turi teisę pats arba per trečiąsias šalis, kurios pagal sutartį ar įstatymą privalo laikytis konfidencialumo, jei jos nėra Duomenų tvarkytojo ir su juo susijusių bendrovių konkurentai, vietoje tikrinti, kaip laikomasi šioje DPS nustatytų įsipareigojimų. Atlikdamas tokius patikrinimus, Užsakovas arba jo įgaliota trečioji šalis laikosi Apdorotojo vidaus saugumo reikalavimų (ypač pagal galiojančias saugumo ir IT gaires). Dėl konfidencialumo ar saugumo reikalavimų tam tikrų aplinkų ir informacijos kontrolė vietoje (pavyzdžiui, dėl pavojaus trečiųjų šalių teisėms arba siekiant apsaugoti verslo paslaptis) gali būti ribojama tiek, kiek būtina. Aplinkoms, kurios nesusijusios su šioje DAĮ nustatytais įsipareigojimais, kliento teisė atlikti patikrinimą aiškiai netaikoma.
- 4.6. Šio audito išlaidas padengia klientas. Patikrinimai turi būti atliekami netrikdant verslo operacijų ir bendromis darbo valandomis. Jei dėl skubių priežasčių, kurias klientas turi pagrįsti dokumentais, nenurodyta kitaip, patikrinimai atliekami iš anksto (ne vėliau kaip prieš 30 darbo dienų), jei įmanoma, ne ilgiau kaip per vieną dieną pagal abipusiai sutartą grafiką, kuris kuo labiau sumažina audito poveikį perdirbėjo veiklai, ir ne dažniau kaip kas 12 mėnesių.

## 5. GALUTINĖS NUOSTATOS

- 5.1. Šios VTS pakeitimai ir papildymai turi būti atliekami raštu ir turi būti aiškiai pažymėti kaip tokie.
- 5.2. Jei atskiros šios DPS nuostatos negalioja arba yra neįgyvendinamos arba vėliau tampa negaliojančiomis ar neįgyvendinamomis, tai neturi įtakos likusių Duomenų apsaugos susitarimo nuostatų galiojimui. Šalys įsipareigoja tokią nuostatą pakeisti galiojančia. Ta pati nuostata taikoma ir sutarties spragos atveju.
- 5.3. Taikoma Austrijos materialinė teisė, išskyrus jos kolizines normas ir JT konvenciją dėl tarptautinio prekių pirkimo-pardavimo sutarčių.

### Techninės ir organizacinės priemonės pagal DK 128 str. 32 BDAR

#### Konfidencialumas (BDAR 32 straipsnio 1 dalies b punktas)

##### a) Įėjimo kontrolė

Toliau nurodytos įgyvendintos priemonės neleidžia pašaliniams asmenims patekti į duomenų tvarkymo įrenginius:

	įdiegta
Įėjimo kontrolės sistema, kortelių skaitytuvas (magnetinė / lustinė kortelė)	✓
Durų apsauga (elektrinis durų atidarymas, numerinė spyna ir kt.)	✓
Apsauginės durys / langai	✓
Tvoros sistemos	✓
Raktų valdymas, raktų paskirstymo dokumentacija	✓
augalų apsauga, sargas, apsaugos tarnyba	✓
Signalizacijos sistema	✓
Specialios atsarginių kopijų ir (arba) kitų duomenų laikmenų saugojimo apsaugos priemonės	✓
Negrįžtamas duomenų laikmenų sunaikinimas	✓
Darbuotojų ir leidimų ženkleliai	✓
Užrakinamos sekcijos	✓
Lankytojų taisyklės (pvz., pasiėmimas registratūroje, lankymo valandų registravimas, lankytojo ženklelis, palydėjimas po apsilankymo iki išėjimo)	✓

##### b) Prieigos kontrolė

Toliau nurodytos įgyvendintos priemonės neleidžia neįgalotiems asmenims prisijungti prie duomenų tvarkymo sistemų:

	įdiegta
Asmeninis ir individualus naudotojo prisijungimas prisijungiant prie sistemos arba įmonės tinklo.	✓
Prieigos leidimų autorizavimo procesas	✓
Įgaliotųjų naudotojų apribojimas	✓
Vienartinis prisijungimas	✓
slaptažodžių politika (slaptažodžių sudėtingumo ir atnaujinimo intervalo parametrų nurodymas, slaptažodžių istorija)	✓
Elektroninis slaptažodžių dokumentavimas ir šių dokumentų apsauga nuo neteisėtos prieigos	✓



Prieigos prie sistemos registravimas	✓
Papildomas prisijungimas prie sistemos tam tikroms programoms	✓
Automatinis klientų užrakinimas po tam tikro laiko, kai naudotojas neatlieka jokių veiksmų (taip pat slaptažodžiu apsaugota ekrano užsklanda arba automatinė pauzė)	✓
Atnaujinta ugniasienė	✓
Atnaujinta antivirusinė programinė įranga	✓

### c) Prieigos kontrolė

Toliau nurodytos įgyvendintos priemonės užtikrina, kad neįgalioji asmenys neturėtų prieigos prie asmens duomenų:

	įdiegta
Centrinis leidimų administravimas ir dokumentavimas	✓
Duomenų tvarkymo užsakomųjų sutarčių sudarymas dėl išorinės duomenų tvarkymo sistemų priežiūros, jei nuotolinė priežiūra apima PII tvarkymą, t. y. asmens duomenų tvarkymą, kaip paslaugos dalį.	✓
Leidimų suteikimo procesas	✓
Autorizavimo procedūros	✓
Profiliai / vaidmenys	✓
Kietųjų diskų ir (arba) nešiojamųjų kompiuterių šifravimas	✓
Pareigų atskyrimo procesas	✓
Negrįžtamas duomenų laikmenų ištrynimasis	✓
Mobiliųjų duomenų apdorojimo sistemų privatumo ekranai	✓
Pataisų valdymas	✓

### d) atskyrimo kontrolė

Toliau nurodytomis priemonėmis užtikrinama, kad skirtingais tikslais surinkti asmens duomenys būtų tvarkomi atskirai.

	įdiegta
Duomenų įrašų saugojimas atskirose duomenų bazėse	✓
Apdorojimas atskirose sistemose	✓
Prieigos įgaliojimai pagal funkcinę atsakomybę	✓
IT sistemų galimybė naudotis keliais klientais	✓
Bandymų duomenų naudojimas	✓
Kūrimo ir gamybos aplinkos atskyrimas	✓
Autorizacijos sąvoka	✓
Tinklo segmentavimas	✓

## **Sąžiningumas (BDAR 32 straipsnio 1 dalies b punktas)**

### a) Informacijos atskleidimo kontrolė

Užtikrinama, kad perduodant ar saugant asmens duomenis duomenų laikmenose jų nebūtų galima perskaityti, kopijuoti, keisti ar pašalinti be leidimo ir kad būtų galima patikrinti, kurie asmenys ar įstaigos gavo asmens duomenis. Šiam tikslui užtikrinti įgyvendinamos šios priemonės:

	įdiegta
Nešiojamųjų kompiuterių laikmenos šifravimas	✓
Saugus failų perdavimas ("Bendradarbiavimas", "Sharepoint")	✓
Saugus duomenų perdavimas (pvz., TLS)	✓
Elektroninis parašas	✓
Apsaugotas WLAN	✓
mobiliųjų laikmenų (pvz., nešiojamųjų kompiuterių, USB atmintinių, mobiliųjų telefonų) tvarkymo taisyklės	✓
Tuneliniai nuotoliniai duomenų ryšiai (VPN = virtualus privatus tinklas)	✓
Duomenų klasifikavimas	✓

### b) Įvesties valdymas

Šiomis priemonėmis užtikrinama, kad būtų galima patikrinti, kas ir kada tvarkė asmens duomenis duomenų tvarkymo sistemose:

	įdiegta
Prieigos teisės	✓
Dokumentų valdymo sistema (DMS) su pakeitimų istorija	✓

Funkcinė atsakomybė, organizacijos apibrėžtos pareigos	✓
--	---

### **Prieinamumas ir atsparumas (BDAR 32 straipsnio 1 dalies b punktas)**

#### **Prieinamumo kontrolė ir atsparumo kontrolė**

Šiomis priemonėmis užtikrinama, kad asmens duomenys būtų apsaugoti nuo atsitiktinio sunaikinimo ar praradimo ir visada būtų prieinami klientui:

	įdiegta
Nustatyta atsarginių kopijų darymo procedūra	✓
Atsarginių kopijų saugojimo procesas (pvz., priešgaisrinis seifas, atskiras priešgaisrinis skyrius).	✓
Duomenų saugojimo saugiamo tinkle užtikrinimas	✓
saugumo atnaujinimų diegimas, jei reikia	✓
Kietųjų diskų dubliavimas	✓
Nepertraukiamo maitinimo šaltinio (UPS) įrengimas	✓
Tinkama vieta popieriniams dokumentams archyvuoti	✓
Serverinės apsauga nuo gaisro ir (arba) gesinimo vandeniu	✓
Archyvo patalpų apsauga nuo gaisro ir (arba) gesinimo vandeniu	✓
Serverių patalpa su oro kondicionieriumi	✓
Apsauga nuo virusų	✓
Ugniasienė	✓
Atsarginė, vietoje atskirta duomenų saugykla (saugykla kitoje vietoje)	✓
Visų atitinkamų serverių stebėjimas	✓
Atsarginės kopijos duomenų centras	✓
Svarbiausi komponentai yra pertekliniai	✓

### **Periodinės peržiūros, vertinimo ir įvertinimo procedūros (BDAR 32 straipsnio 1 dalies d punktas; BDAR 25 straipsnio 1 dalis)**

#### **a) Duomenų apsaugos valdymas**

Šiomis priemonėmis siekiama užtikrinti, kad būtų sukurta organizacija, atitinkanti pagrindinius duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus:

	įdiegta
Duomenų apsaugos politika (asmens duomenų apsauga)	✓
Duomenų apsaugos komiteto įsteigimas	✓
Darbuotojų pareiga saugoti duomenų paslaptį	✓
Apdorojimo veiklos apžvalga (BDAR 30 straipsnis)	✓
Naudojamas programinės įrangos sprendimas duomenų apsaugai valdyti	✓
Sertifikavimas pagal ISO 9001	✓
Standartizuotas informacijos prašymų ir kitų duomenų subjekto teisių tvarkymo procesas	✓
Centrinė visų duomenų apsaugos procedūrų ir taisyklių dokumentacija su darbuotojų prieiga pagal įgaliojimus	✓

#### **b) Reagavimo į incidentus valdymas**

Toliau nurodytomis priemonėmis siekiama užtikrinti, kad duomenų apsaugos pažeidimų atveju būtų pradėdami pranešimo procesai:

	įdiegta
Pranešimo apie duomenų apsaugos pažeidimus procesas pagal šio straipsnio 1 dalį. 4 Nr. 12 BDAR dėl priežiūros institucijos (BDAR 33 straipsnis).	✓
Pranešimo apie duomenų apsaugos pažeidimus procesas pagal šio straipsnio 1 dalį. 4 Nr. 12 BDAR dėl duomenų subjektai (BDAR 34 straipsnis)	✓
Dokumentais pagrįsta saugumo incidentų nagrinėjimo procedūra	✓

#### **c) privatumą užtikrinantys numatytieji nustatymai (BDAR 25 straipsnio 2 dalis)**

Į numatytuosius nustatymus reikia atsižvelgti tiek nustatant standartinius numatytuosius sistemų ir programų nustatymus, tiek nustatant duomenų tvarkymo procedūras. Šiame etape konkrečiai konfigūruojamos funkcijos ir teisės, apibrėžiamas tam tikrų įvesties duomenų ar įvesties parinkčių (pvz., laisvų tekstų) leisti- numas arba neleisti- numas, atsižvelgiant į duomenų minimizavimą, ir priimami sprendimai dėl naudojimo



funkcijų prieinamumo (pvz., atsižvelgiant į duomenų tvarkymo apimtį). Panašiai nustatomas asmens nuorodos arba anonimizavimo tipas ir apimtis (pvz., atrankos, eksporto ir vertinimo funkcijų, kurios gali būti nurodytos ir prieinamos pagal nutylėjimą arba laisvai konfigūruojamos, atveju) arba tam tikrų apdorojimo funkcijų, registravimo ir kt. prieinamumas.

	įdiegta
Įvesties laukus internetinėse formose žymėti kaip privalomus tik tada, kai tai yra būtina tolesniam procesui.	✓
Paprastas pasinaudojimas teise atšaukti duomenis naudojant technines priemones (el. pašto skiltis).	✓

#### d) Užsakymų kontrolė

Šiomis priemonėmis užtikrinama, kad asmens duomenys būtų tvarkomi tik pagal instrukcijas.

	įdiegta
Sutartis dėl užsakymo tvarkymo su nuostatomis dėl vykdytojo ir kliento teisių ir pareigų	✓
Kontaktinių asmenų ir (arba) atsakingų darbuotojų paskyrimas	✓
Rašytinis duomenų apsaugos instruktažas visiems prieigos teises turintiems darbuotojams	✓
Visų darbuotojų, turinčių teisę naudotis duomenimis, pareiga saugoti duomenų paslaptį.	✓

## IV. BENDROSIOS SĄLYGOS SKAITMENINIAI SPRENDIMAI

### 1. Bendra

- 1.1. **Taikymo sritis.** "Doka" skaitmeninių sprendimų sąlygos (toliau - **Skaitmeninių sprendimų sąlygos**) taikomos visiems "Doka" ir Kliento sandoriams, susijusiems su skaitmeninių sprendimų teikimu. Jos pakeičia visas ankstesnes versijas ir taikomos tarp šalių net be aiškios nuorodos į visus būsimus sandorius, susijusius su Skaitmeniniais sprendimais atitinkamoje taikomoje versijoje. Bet kokios Kliento sutartinės sąlygos (pvz., jo paties bendrosios sąlygos arba pirkimo sąlygos) yra netaikomos, net ir be atskiro "Doka" prieštaravimo.
- 1.2. **B2B susitarimas.** Klientas patvirtina, kad yra verslininkas, kaip apibrėžta vartotojų apsaugos įstatyme, ir kad ši sutartis nėra steigiamasis sandoris, kaip apibrėžta vartotojų apsaugos įstatyme. Kliento sferoje Paslaugomis negali naudotis vartotojai arba nepilnamečiai be suaugusiųjų priežiūros
- 1.3. **Nukrypimai.** Papildomiems susitarimams, papildymams ar nukrypimams nuo šių T&C-DS (įskaitant nukrypimus nuo jų formalumo reikalavimų) reikalingas aiškus raštiškas "Doka" sutikimas.
- 1.4. **Taisyklių ir sąlygų pakeitimai.** "Doka" turi teisę vienašališkai keisti BTS-DS, kad jos įsigaliotų ateityje. Šiuo tikslu "Doka" iš anksto išsiunčia iš dalies pakeistus BTS Klientui susipažinti. Jei Klientas per keturias (4) savaites nuo pranešimo apie pakeitimą gavimo dienos raštu nepateikia prieštaravimų Pasiūlyme nurodytam "Doka" kontaktiniam asmeniui arba jei pasibaigus prieštaravimo terminui Klientas toliau naudojami sutartinėmis Paslaugomis ar atlieka mokėjimus, pakeitimai įsigalioja pasibaigus prieštaravimo terminui. Vien tik nesinaudojimas paslaugomis nereiškia prieštaravimo dėl pranešimo apie pakeitimus. Jei prieštaravimas pateikiamas, "Doka" turi teisę nutraukti sutartinius santykius su Klientu. Sutarties nutraukimas iš "Doka" pusės įsigalioja po dviejų (2) savaičių nuo "Doka" pranešimo apie sutarties nutraukimą po Kliento prieštaravimo. Arba "Doka" turi galimybę toliau teikti Paslaugas Klientui pagal ankstesnes Taisykles ir sąlygas.  
Aprašyta prieštaravimo procedūra netaikoma taisant rašybos, spausdinimo ar skaičiavimo klaidas, taip pat tais atvejais, kai Taisyklės ir sąlygos keičiamos dėl privalomų teisinių reikalavimų; šiais atvejais pakeitimai įsigalioja per dvi (2) savaites nuo pranešimo apie pakeitimus.
- 1.5. **Atnaujintos Taisyklės ir sąlygos:** Jei Klientas priima kitus Skaitmeninių sprendimų pasiūlymus, šios atnaujintos Taisyklės ir sąlygos taikomos visiems tuo metu prumeruojamiems Skaitmeniniams sprendimams.
- 1.6. **Terminų apibrėžimas.** Šiose T&C-DS vartojamos sąvokos, jei jos nėra kitaip apibrėžtos Pasiūlyme arba šiose T&C-DS (ypač žr. 17 skyrių), aiškinamos pagal Austrijos Respublikoje galiojančius materialinės teisės aktus.

### 2. Sutarties sudarymas

- 2.1. **Pasiūlymai.** "Doka" pasiūlymai nėra privalomi. Pasiūlymai ir projekto dokumentai negali būti atgaminami ar pateikiami trečiosioms šalims. Juos galima bet kada atsiimti, o jei sutartis nesudaroma, jie turi būti nedelsiant gražinti "Doka".
- 2.2. **Išlaidų sąmatos.** Jei kyla abejonių, išlaidų sąmatos ir pasiūlymai yra mokami, neprivalomi ir negarantuojami. Visų pirma neprisiimama jokia atsakomybė už jų tikslumą ir išsamumą.
- 2.3. **Sutarties sudarymas I: pasirašytas pasiūlymas.** Sutartis laikoma sudaryta, kai, gavusi "Doka" Klientui parengtą ir Kliento pasirašytą pasiūlymą, a) "Doka" jį priima raštu arba b) "Doka" atlieka pristatymą, arba c) "Doka" kitaip pradeda teikti paslaugas (pvz., suteikia prieigos leidimą ir pan.). "Doka" gali atsisakyti priimti Pasiūlymą nenurodydama priežasčių.
- 2.4. **Sutarties sudarymas II: registracija internetu.** Taip pat "Doka" gali nurodyti tam tikrus skaitmeninius sprendimus, dėl kurių sutartis taip pat gali būti sudaroma registruojantis internetu. Šiuo tikslu Klientas užsiregistruoja internetu "Doka" konkrečiu atveju nurodytu būdu ir pageidaujamas Paslaugas užsisako pelės paspaudimu (Pasiūlymo pasirašymo prasme, todėl Pasiūlymams taikomos nuostatos *mutatis mutandis* taikomos registracijos metu pateiktai informacijai). Sutartis sudaroma tik tada, kai "Doka" faktiškai suteikia Klientui prieigą prie Skaitmeninio sprendimo (arba "Doka" pradeda teikti Paslaugą kitu būdu) po to, kai baigiamas registracijos ir užsakymo procesas.
- 2.5. **Paraiškų hierarchija.** Šios T&C-DS, Pasiūlymas, įskaitant priedus, ir (jei taikoma) kitos aiškiai nurodytos sąlygos kartu sudaro "Sutartį". Esant prieštaravimų, taikoma toliau nurodyta taikymo hierarchija:
  - (i) Pasiūlymas (įskaitant priedus);
  - (ii) Konkretaus gaminio terminai Skaitmeniniai sprendimai atitinkamam skaitmeniniam sprendimui, jei toks yra;
  - (iii) Duomenų tvarkymo sutartis pagal BDAR 28 straipsnį;
  - (iv) šias T&C-DS;
  - (v) bet kokias kitas taikomas "Doka" sąlygas (pvz., Pardavimo arba Nuomos sąlygas).



- 2.6. Išlaidos.** Kiekviena Šalis padengia savo išlaidas, susijusias su Sutarties sudarymu, vykdymu ir nutraukimu.
- 2.7. Atstovavimo galia.** "Doka" neprivalo tikrinti Kliento vardu veikiančių asmenų atstovavimo įgaliojimų ir teisėtai pasikliauja pakankamais šių asmenų įgaliojimais. Tačiau šiuo atžvilgiu "Doka" pasilieka teisę atlikti atitinkamus patikrinimus ir nustatyti, kad sutarties sudarymas priklausys nuo to, ar Klientas pateiks papildomų įrodymų.
- 2.8. Teisinės teisų gynimo priemonės.** Klientas negali remtis klaidingu supratimu (Irrtum) arba laesio enormis. Neprisimama jokia atsakomybė už spausdinimo, skaičiavimo ar kitokias klaidas "Doka" pasiūlymuose ar sąmatose.
- 3. Paslaugų apimtis ir įsipareigojimai**
- 3.1. Paslaugų apimtis.** "Doka" teikiamų Paslaugų pobūdis ir apimtis nurodyti Pasiūlyme, įskaitant Paslaugų aprašymus ir prie jo pridėtus priedus. Kitos paslaugos nėra privalomos ir dėl jų Šalys turi susitarti atskirai. Jei "Doka" kartais teikia paslaugas ar pagalbinę veiklą, kuri viršija Pasiūlymo ribas, "Doka" gali bet kada nutraukti jų teikimą be išankstinio įspėjimo.
- 3.2. Veiklos elementai.** Paslaugos yra standartizuoti produktai, kuriuos "Doka" siūlo daugeliui Klientų; todėl nesuteikiama jokia garantija ar atsakomybė dėl Paslaugų tinkamumo konkrečioms Kliento reikalavimams ar tikslams. Jokie garantiniai reikalavimai ar atsakomybė negali būti kildinami iš kataloguose, brošiūrose, interneto svetainėse, reklaminėje medžiagoje ir rašytiniuose ar žodiniuose pareiškimuose pateiktos informacijos, kuri nebuvo įtraukta į Sutartį.
- 3.3. Veiklos pokyčiai.** "Doka" turi teisę savo nuožiūra (a) keisti arba pakeisti darbuotojus, įrangą ir (trečiųjų šalių) komponentus, naudojamus Paslaugoms teikti, jei dėl to iš esmės nepablogėja kokybė ar funkcionalumas; ir (b) vienašališkai koreguoti Paslaugas, jei tai yra įprasta šioje srityje, reikalaujama pagal įstatymus arba pagrįsta atsižvelgiant į Kliento interesus.
- 3.4. Kliento atsakomybė.** Klientas yra visiškai atsakingas už bet kokį Paslaugų naudojimą savo srityje (įskaitant savo darbuotojų, rangovų ar įgaliotųjų naudotojų, taip pat Trečiųjų šalių, kurios gauna neteisėtą prieigą dėl Kliento įsipareigojimų pažeidimo) ir šiuo atžvilgiu atlygina žalą "Doka" bei užtikrina, kad ji nenukentėtų. Visų pirma Klientas atsako ir užtikrina, kad, naudodamasis Paslaugomis, a) laikytųsi įstatymų, Sutarties ir visų "Doka" pateiktų naudojimo instrukcijų, mokymo kursų ir kitų nurodymų (pvz., atitinkamame Skaitmeniniame sprendime); b) nesuteiktų neteisėtus prieigos ar nenaudotų Paslaugų ir užtikrintų prieigos duomenų (pvz., naudotojo ID (-ų) ir slaptažodžių) konfidencialumą ir saugumą bei laikytųsi visų "Doka" saugumo standartų (pvz., slaptažodžių taisyklės); (c) asmens duomenys renkami ir tvarkomi laikantis galiojančių asmens teisių ir duomenų apsaugos įstatymų (įskaitant BDAR); (d) be leidimo nerenkamas ir netvarkomas joks saugomas Trečiųjų šalių turinys (pvz., komercinės paslaptys ar intelektinės nuosavybės teisės); (e) renkami ir tvarkomi tik teisėti ir teisingi tinkamos kokybės duomenys; ir (f) Paslaugos naudojamos tik kartu su suderinamais ir leidžiamais Trečiųjų šalių komponentais. Jei Klientas sužino apie bet kurios iš pirmiau nurodytų sąlygų pažeidimą, jis privalo nedelsdamas pranešti "Doka" ir suteikti visą reikiamą pagalbą situacijai išsiaiškinti ir ištaisyti.
- 3.5. Kliento bendradarbiavimas.** Klientas taip pat privalo imtis visų būtinų ir pagrįstų priemonių ir teikti atitinkamą indėlį (pvz., teikti medžiagas, medžiagų pavyzdžius ir pan.) bei informaciją, kad "Doka" galėtų teikti Paslaugas pagal įstatymus ir Sutartį ir kad būtų išvengta išvengiamos žalos ar kitų nepatogumų "Doka" ir kitiems skaitmeninių sprendimų klientams. Tai taip pat apima pareigą prieš pradėdant naudoti aparatinę ir programinę įrangą patikrinti, kaip ji veikia, nedelsiant pranešti apie visas atsiradusias klaidas ir padėti "Doka" iširti ir ištaisyti klaidas (jei reikia, įskaitant nuotolinės prieigos suteikimą). Jei Klientas visiškai ar iš dalies nebendradarbiauja, jis atsako už visus dėl to patirtus nuostolius; "Doka" taip pat turi teisę Kliento sąskaita atlikti atitinkamus pakeitimus. Klientas atsako už reikiamos techninės įrangos (nešiojamojo kompiuterio, asmeninio kompiuterio, "Bluetooth" ir interneto ryšį palaikančių mobiliųjų įrenginių ir t. t.), taip pat veikiančio ir saugaus interneto ryšio suteikimą, kad galėtų naudotis skaitmeniniais sprendimais (įskaitant interneto portalą / programėlę).
- 3.6. Klientų sprendimai.** Paslaugos yra skirtos tik kaip rekomendacijos statybos projektams įgyvendinti, ir "Doka" neprisiima jokios atsakomybės už pateiktos informacijos tikslumą ir tinkamumą Kliento tikslams. Paslaugos nepakeičia jokio nepriklausomo Kliento skaičiavimo ir sprendimų priėmimo proceso, o Klientas garantuoja, kad projektiniai sprendimai nėra priimami vien tik remiantis Paslaugomis ir yra kontroliuojami žmogaus. Visą pateiktą informaciją (įskaitant informaciją apie klojinių apkrovą, betono slėgį, betono stiprumą ir t. t.) Klientas naudoja savo rizika.
- 3.7. Instrukcijos.** Klientas gali naudotis Paslaugomis tik laikydamasis "Doka" pateiktų techninių ar kitų instrukcijų (pvz., naudojimo instrukcijų, naudotojo vadovų, brėžinių, mokymo kursų, instrukcijų ir t. t.), nes priešingu atveju Klientas negali reikšti jokių pretenzijų dėl garantijos ar žalos atlyginimo. Bet kokie "Doka" darbuotojų teikiami techniniai ar kitokie patarimai apsiriboja "Doka" rašytinių instrukcijų paaiškinimu. Už darbuotojų suteiktą informaciją, kuri viršija rašytines instrukcijas arba nuo jų nukrypsta, atsakomybė neprisiimama.
- 3.8. Paslaugų teikimo sustabdymas.** Bet koks Paslaugų naudojimas pažeidžiant įstatymus ar Sutartį, kuris, "Doka" nuomone, kelia pavojų Paslaugų saugumui, vientisumui ar prieinamumui, suteikia "Doka" teisę



sustabdyti Paslaugų teikimą be išankstinio įspėjimo. Tačiau "Doka", atsižvelgdama į susiklosčiusias aplinkybes, dės pagrįstas pastangas, kad iš anksto praneštų Klientui ir suteiktų galimybę ištaisyti atitinkamą padėtį.

- 3.9. Auditai.** "Doka" pasilieka teisę patikrinti, ar Klientas naudojami Paslaugomis pagal įstatymus ir Sutartį, arba pavesti tai patikrinti kvalifikuotoms trečiosioms šalims (toliau - **auditas**). Apie Auditą pranešama raštu prieš keturiolika (14) dienų - išskyrus neišvengiamo pavojaus atvejus - ir jis paprastai atliekamas įprastu Kliento darbo laiku. Klientas privalo suteikti visą reikiamą pagalbą ir suteikti pakankamą priegią prie savo atitinkamų dokumentų, verslo patalpų ir IT sistemų. "Doka" padengia audito išlaidas; jei audito metu nustatoma esminių Kliento padarytų Sutarties pažeidimų, Klientas atlygina visas išlaidas.
- 3.10. Trečiųjų šalių paslaugos:** "Doka" turi teisę pasitelkti Trečiąsias šalis kaip paslaugų teikėjus daliai Paslaugos teikti, pvz., transporto paslaugoms ir pan. Jei Pasiūlyme nurodytos Trečiųjų šalių paslaugos, kurių "Doka" pati neteikia, jos teikiamos pagal "Doka" pasirinkto paslaugų teikėjo sąlygas. Klientas sutinka, kad "Doka" nesuteikia jokių papildomų garantijų ir kad bet kokie paslaugų teikėjo atsakomybės apribojimai ir išimtys gali būti taikomi ir Klientui.

#### 4. Teisių turėjimas

- 4.1. Leidimas naudoti.** Jei Klientas vykdo savo sutartinius įsipareigojimus, "Doka" suteikia Klientui (atšaukiamą) ribotą, neišimtinį, neperleidžiamą ir nesublicencijuojamą leidimą naudotis sutartinėmis Paslaugomis, skirtomis išimtinai Kliento vidiniam naudojimui (pasiūlyme vadinama "Prenumerata"). Šis leidimas galioja tik sutartinių santykių galiojimo laikotarpiu ir tik Kliento nuolatinės gyvenamosios vietos šalyje. Jei Paslaugos užsakomos konkrečiam statybos projektui pagal Pasiūlymą (arba kitą atskirą sutartinį susitarimą), šis leidimas taip pat galioja tik konkrečiam statybos projektui. Jei teikiama Techninė įranga, Paslaugomis galima naudotis tik su šia Technine įranga (arba bet kokia "Doka" teikiama pakaitine įranga). Be to, pagal Pasiūlymą taikomi kiti apribojimai (pvz., ribotas įgaliotųjų naudotojų skaičius).
- 4.2. Teisės saugomos.** Visos kitos teisės priklauso "Doka". Todėl Klientas neįgyja jokių teisių (ypač intelektualinės nuosavybės teisių) į Paslaugas, išskyrus naudojimą pagal paskirtį pagal 4.1 skirsnį.
- 4.3. Draudžiamas naudojimas.** Nepaisant privalomų įstatymų nuostatų, Klientas visų pirma negali pats atlikti toliau nurodytų veiksmų arba įgalioti Trečiąsias šalis juos atlikti: (a) perduoti, perleisti ar sublicencijuoti teises pagal Sutartį Trečiosioms šalims (įskaitant susijusias įmones); (b) atgaminti, redaguoti ar kurti išvestinius kūrinius iš Paslaugų; (c) atlikti grįžtamąjį inžineriją, dekompiuoti, dekoduoti, iššifruoti, išardyti ar kitaip bandyti išgauti Paslaugų pagrindą (įskaitant pirminius kodus); (d) perduoti, licencijuoti, skolinti, įkeisti, perduoti ar kitaip padaryti Paslaugas prieinamas Trečiosioms šalims; (e) naudoti Paslaugas, kurios pagal Pasiūlymą yra skirtos konkrečiam įrenginiui (arba pakaitiniam įrenginiui pagal 4 skirsnį); (f) naudoti Paslaugas, kurios pagal Pasiūlymą yra skirtos konkrečiam įrenginiui (arba pakaitiniam įrenginiui pagal 4 skirsnį). 1 punkta), neatsižvelgiant į tai, ar fiziškai, ar virtualiai, kitame įrenginyje; arba (f) pašalinti, pakeisti ar panaikinti produkto ženklumą, nuorodas į intelektualinės nuosavybės teises ar kitas prirtvirtintas etiketes.
- 4.4. Trečiųjų šalių teisės.** Trečiajai šaliai pareiškus apie intelektualinės nuosavybės teisių pažeidimą, "Doka" turi teisę savo nuožiūra: a) pakeisti paveiktas Paslaugų dalis arba pakeisti jas funkciškai lygiavertėmis komponentais; b) įsigyti iš Trečiosios šalies reikiamas teises; arba c) nutraukti sutartį ir grąžinti visus iš anksto sumokėtus mokesčius. Šiuo atveju "Doka" taip pat turi teisę nedelsiant sustabdyti Paslaugų teikimą, kol bus priimtas sprendimas dėl tolesnių veiksmų.
- 4.5. Žalos atlyginimas.** Klientas atlygina žalą ir atleidžia "Doka" nuo atsakomybės už trečiųjų šalių pretenzijas dėl tariamų intelektualinės nuosavybės teisių pažeidimų, jei jie yra grindžiami Kliento veiksmais ar neveikimu, ypač šiais atvejais: (a) Kliento užsakytų Paslaugų specifikacijomis (pvz., Kliento projekto specifikacijomis, brėžiniais, modeliais ir t. t.); (b) Paslaugų naudojimu nesilaikant instrukcijų ar jų paskirties; arba (c) Paslaugų nepriežiūra ar neatnaujinimu.
- 4.6. Klientų atsiliepimai.** Jei Klientas pateikia pastabas, idėjas, pasiūlymus dėl pakeitimų ar kitus atsiliepimus apie Paslaugas (toliau - **Kliento atsiliepimai**), Klientas suteikia "Doka" teisę juos naudoti ir laisvai naudoti komerciniais tikslais, neribojant laiko, vietos ar temos. Ši neišimtinė naudojimo teisė apima teisę modifikuoti, perduoti ir sublicencijuoti ir yra visiškai kompensuojama kartu su pradinio Paslaugų teikimu.
- 4.7. Autorizuotas Naudojimo duomenų naudojimas.** "Doka" turi teisę naudoti Naudojimo duomenis tolesniam esamų produktų ir paslaugų kūrimui, taip pat naujų produktų ir paslaugų kūrimui, neribojant dalyko, laiko ar vietos (įskaitant automatinę duomenų analizę ir statistinį kaupimą). Ši neišimtinė naudojimo teisė apima teisę keisti, taip pat teisę perduoti ir sublicencijuoti "Doka" susijusioms įmonėms; Naudojimo duomenys nebus atskleidžiami kitoms trečiosioms šalims. Ši teisė visiškai kompensuojama pradinio Paslaugų teikimu. Klientas garantuoja, kad Naudojimo duomenys neturi Trečiųjų asmenų teisių, prieštaraujančių šiam 4.7 skirsniiui, ir šiuo atžvilgiu atlygina žalą "Doka" bei užtikrina, kad ji nenukentėtų.
- 4.8. Prekių ženklai ir rinkodara.** "Doka" arba Kliento prekių ženklai, prekybos pavadinimai, įmonių pavadinimai, įmonių pavadinimai ir logotipai, registruoti arba neregistruoti (toliau - **prekių ženklai**), yra vienintelė ir išimtinė atitinkamos Šalies nuosavybė, kuriai priklauso visos su jais susijusios teisės, nuosavybės teisės ir interesai. Bendrovė "Doka" gali nemokamai naudoti Prekių ženklus ir teiginius apie Kliento skaitmeninius



sprendimus Paslaugų teikimo tikslais (pvz., pritaikytas naudotojo sąsajos dizainas), taip pat savo rinkodaros tikslais (pvz., produktų aprašymuose, Klientų sąrašuose, interneto svetainėse, pranešimuose spaudai, socialiniuose tinkluose ir kituose kanaluose). "Doka" laikysis tinkamo Kliento prekių ženklų naudojimo gairių, jei apie jas "Doka" buvo pranešta raštu.

## 5. Pristatymas

- 5.1. **Pristatymo data.** "Doka" stengiasi kuo tiksliau laikytis sutartų terminų. Jei pristatymo data vėluoja daugiau kaip tris (3) savaites, Klientas gali atsisakyti Sutarties, nustatydamas ne trumpesnę kaip keturiolikos (14) dienų lengvatinį laikotarpį, išskyrus atvejus, kai vėlavimą lėmė nuo Kliento priklausančios aplinkybės arba nenugalimos jėgos aplinkybės. Dalinis "Doka" vėlavimas nesuteikia Klientui teisės iš dalies nutraukti sutartį. Bet kokie kiti Kliento reikalavimai, susiję su sutarties nutraukimu pagal šį 5.1 punktą, yra atmestini.
- 5.2. **Force Majeure.** Jei dėl "Doka" ar jos tiekėjų veikloje įvykusių force majeure aplinkybių neįmanoma laiku pristatyti prekių, "Doka" turi teisę pagrįstai pratęsti pristatymo terminą arba atidėti pristatymo datą. Tokiu atveju Klientas neturi jokių pretenzijų dėl įsipareigojimų vykdymo, žalos atlyginimo ir (arba) atšaukimo.
- 5.3. **Klientų informavimas ir palaikymas.** Klientas prisiima visą riziką dėl bet kokio pristatymo vėlavimo ar bet kokio išlaidų padidėjimo, atsiradusio dėl (a) Kliento pateiktos neteisingos, neišsamios ar kitaip netinkamos informacijos; (b) Kliento atsisakymo ar nesugebėjimo suteikti pagrįstą pagalbą ir bendradarbiavimą; arba (c) bet kokio kito Kliento įsipareigojimų pagal Sutartį pažeidimo.
- 5.4. **Dalinis pristatymas.** Klientas privalo priimti dalinius "Doka" pristatymus ir už juos sumokėti. Jei susitarta dėl pristatymo pagal pareikalavimą, laikoma, kad pareikalavimo galimybe pasinaudota ne vėliau kaip per vieną (1) mėnesį nuo Paslaugų suteikimo.
- 5.5. **Patvirtinimai ir parengiamosios paslaugos.** Klientas turi gauti reikiamus trečiųjų šalių leidimus, patvirtinimus ar sertifikatus (toliau - **patvirtinimai**). Klientas taip pat atsako už visus būtinus techninius parengiamuosius darbus, medžiagų teikimą ir bendradarbiavimą (toliau - **parengiamosios paslaugos**), taip pat už šių parengiamųjų paslaugų patikrinimą. Jei tokie patvirtinimai, parengiamosios paslaugos ar panašūs veiksmai nepateikiami laiku, pristatymo terminas atitinkamai pratęsiamas.

## 6. Mokesčiai ir mokėjimo sąlygos

- 6.1. **Mokesčiai.** Paslaugų apimtis, mokesčiai ir mokėjimo būdas nurodyti Pasiūlyme. Kilus abejonių, visi nurodyti mokesčiai yra grynosios kainos (t. y. be mokesčių, rinkliavų ir kitų įmokų) ir pristatymai "ex works" (EXW pagal INCOTERMS® 2020) "Doka" filiale, apie kurį pranešta Klientui (t. y. be siuntimo, importo licencijų, muitų, draudimo ir t. t.). Visas susijusias išlaidas ir sąnaudas (įskaitant palūkanas, valiutos konvertavimo nuostolius ir inkaso bei nuolaidų mokesčius) padengia Klientas.
- 6.2. **Kainos.** Pasiūlyme nurodytos kainos taikomos tik pasiūlyme nurodytiems produktams, paslaugoms ir kiekiams. Vykdam išsamų projekto planavimą, gali būti keičiami kiekiai, taigi ir galutinė kaina. Sąskaitos faktūros išrašomos pagal faktiškai pristatytus kiekius, faktinį nuomos laikotarpį arba faktiškai suteiktas "Doka Solutions" paslaugas.
- 6.3. **Sąskaitos faktūros.** Jei atskirose sutartyse nesusitarta kitaip, mokesčiai turi būti sumokėti eurais (€) be jokių atskaitymų per keturiolika (14) dienų nuo sąskaitos faktūros išrašymo dienos. Sąskaitas faktūras "Doka" gali siųsti elektroniniu būdu, taip pat el. paštu arba įkeldama jas į dalykinės programinės įrangos paslaugą.
- 6.4. **Mokėjimai.** Mokėjimas laikomas atliktu tą dieną, kai "Doka" gali juo disponuoti. Banko pavedimų atveju Klientas prisiima praradimo ar vėlavimo riziką, nepriklausomai nuo jo kaltės. Mokėjimai padengia skolą tik tuo atveju, jei jie atliekami sąskaitoje faktūroje nurodytam "Doka" mokėjimo gavėjui.
- 6.5. **Mokėjimo vėlavimas.** Pavėlavęs sumokėti, Klientas moka delspinigius, kurių norma 8 procentiniais punktais per metus viršija 3 mėnesių EURIBOR (bet ne mažiau kaip 12 % per metus), nepriklausomai nuo jo kaltės. Klientas taip pat atlygina "Doka" visus išieškojimo išlaidas (pvz., tyrimo, priminimų, skolos išieškojimo ir teismo vykdymo išlaidas), įskaitant teises išlaidas. Jei buvo suteiktos specialios sąlygos (pvz., nuolaidos už grynuosius pinigus arba nuolaidos), jos nustoja galioti įsipareigojimų nevykdymo atveju. Galimybė pareikšti tolesnius reikalavimus dėl žalos atlyginimo išlieka nepakitusi. Jei mokėjimas vėluoja ilgiau nei septynias (7) dienas, "Doka" taip pat turi teisę sustabdyti tolesnį Paslaugų teikimą, kol bus sumokėtos visos mokėtinos sumos; toks sustabdymas neturi įtakos Kliento sutartiniams įsipareigojimams (įskaitant mokėjimo įsipareigojimą).
- 6.6. **Sulaikymas, įskaitymas ir perleidimas.** Mokėjimai bendrovei "Doka" negali būti sulaikomi ar įskaitomi dėl (tariam) pavėluoto, neviseiško ar kitokio nekokybiško įvykdymo ar kitų priešpriešinių reikalavimų, išskyrus atvejus, kai Klientas turi teisiškai vykdytiną nuosavybės teisę. Kliento reikalavimai "Doka" atžvilgiu gali būti perleisti Trečiosioms šalims tik gavus išankstinį raštišką "Doka" sutikimą.
- 6.7. **Vertės apsauga.** Šalys susitaria koreguoti mokesčius ir papildomus reikalavimus, jei padidėja Austrijos statistikos tarnybos kas mėnesį skelbiamas 2020 m. vartotojų kainų indeksas (baziniai metai 2020 m.) arba jį pakeičiantis indeksas. Mėnesio, einančio prieš Sutarties sudarymą, indekso reikšmė laikoma atskaitos verte. Visi pokyčio rodikliai apskaičiuojami vieno skaitmens po kablelio tikslumu. Indekso rodiklis, dėl kurio buvo viršytas padidėjimas, yra naujas pradinis pagrindas bet kokiam tolesniam padidėjimui apskaičiuoti.



## 7. Specialiosios nuostatos: Programinė įranga (įskaitant programinę įrangą)

- 7.1. **Įgaliojimai naudotojai.** Skaitmeninių sprendimų programinės įrangos komponentais gali naudotis tik varda turintys registruoti naudotojai (vadinamieji Įgaliojimai naudotojai arba Administratoriai). Prieš pradėdamas naudotis Skaitmeniniais sprendimais (ir prieš bet kokį personalo pasikeitimą), Klientas privalo informuoti "Doka" apie pasirinktus asmenis ir jų kontaktinius duomenis taip, kaip "Doka" standartiškai nurodo atitinkamame Skaitmeniniame sprendime arba atskirais atvejais. Įgaliojimai naudotojai (arba administratoriai) gali būti pakankamai patikimi ir kvalifikuoti Kliento arba Trečiųjų šalių darbuotojai arba atstovai su sąlyga, kad jie Skaitmeninį sprendimą naudoja tik: i) Kliento vardu; ii) Kliento arba atitinkamo konsorciumo vidaus operacijoms; ir iii) pagal Sutartį. Klientas atsako už visus Įgaliojimų naudotojų veiksmus ar neveikimą kaip už savo veiksmus ar neveikimą ir šiuo atžvilgiu atlygina žalą "Doka" bei užtikrina, kad ji nenukentėtų.
- 7.2. **Įgaliojimų naudotojų paskyrimas.** Leidžiamas Įgaliojimų naudotojų skaičius ir jų paskyrimo sąlygos nurodytos Pasiūlyme. Jei Įgaliojimai naudotojai Pasiūlyme paskiriami Administratoriais, šie Administratoriai turi teisę Kliento vardu kurti kitas Įgaliojimų naudotojų paskyras pagal šias Taisykles ir DTS. Trečiosios šalys negali būti paskirtos Administratoriais be raštiško "Doka" sutikimo. Jei Pasiūlyme aiškiai nenurodytas leidžiamų papildomų Įgaliojimų naudotojų skaičius, jis ribojamas sąžiningu ir pagrįstu naudojimu. Sukūrus neproporcingai daug Įgaliojimų naudotojų profilių, gali būti taikomi papildomi mokesčiai.
- 7.3. **Programinės įrangos garantija.** Programinė įranga teikiama "tokia, kokia yra", atsižvelgiant į dabartinę versiją. Todėl jokios garantijos ar atsakomybė dėl Programinės įrangos defektų nebuvimo, tinkamumo rinkai ar tinkamumo konkrečiam tikslui, išskyrus atvejus, kai Pasiūlyme susitarta kitaip, netaikomos. Be to, aiškiai netaikomi jokie įstatyminiai įsipareigojimai atnaujinti Programinę įrangą.
- 7.4. **Atnaujinimai.** "Doka" pasilieka teisę bet kuriuo metu atnaujinti, modifikuoti ar perkonfigūruoti Programinę įrangą ir teikti Klientui atnaujinimus, patobulinimus, modifikacijas, perkonfigūravimus, pataisas, klaidų ištaisymus ir t. t. (toliau - **Atnaujinimai**). Jei Atnaujinimus turi įdiegti Klientas, Klientas privalo juos įdiegti iš karto po pateikimo. Bendrovė "Doka" neatsako už jokių funkcionalumo ar prieinamumo apribojimus, išlaidas ar nuostolius, kurie atsiranda ar padidėja dėl to, kad Klientas vėluoja įdiegti Atnaujinimus.
- 7.5. **Prieinamumas.** Paslaugos neapima Kliento duomenų atsarginių kopijų kūrimo; šie duomenys bet kada gali būti ištrinti arba prarasti Paslaugose. Todėl Klientas yra atsakingas už tai, kad visi Paslaugose įvesti ar užregistruoti Kliento duomenys būtų saugomi atskirai ir juos būtų galima atkurti duomenų praradimo atveju (pvz., atsarginės kopijos). Doka neprisiima jokios atsakomybės už duomenų praradimą ar atkūrimą.
- 7.6. **Duomenų praradimas.** Paslaugos neapima atsarginių Kliento duomenų kopijų kūrimo; šie duomenys gali būti bet kada ištrinti arba prarasti Paslaugose. Todėl Klientas yra atsakingas už tai, kad visi Paslaugose įvesti ar užregistruoti Kliento duomenys būtų saugomi atskirai ir juos būtų galima atkurti duomenų praradimo atveju (pvz., atsarginės kopijos). Doka neprisiima jokios atsakomybės už duomenų praradimą ar atkūrimą.
- 7.7. **Virusai.** "Doka" neprisiima jokios atsakomybės už tai, kad Paslaugos būtų apsaugotos nuo virusų ar kito kenksmingo kodo. Klientas yra atsakingas už tinkamą apsaugos priemonių įdiegimą.
- 7.8. **Draudžiamas turinys.** "Doka" netikrina ir nekontroliuoja Kliento į Programinę įrangą įvestų duomenų nei rankiniu, nei automatinio būdu. Tačiau "Doka" pasilieka teisę bet kuriuo metu blokuoti arba ištrinti draudžiamą turinį ir bendradarbiauti su valdžios institucijomis ir teismais, jei sužino apie tokį turinį. Jei pažeidimai kartojasi arba yra ypač rimti, "Doka" taip pat pasilieka teisę laikinai arba visam laikui sustabdyti Paslaugų teikimą Klientui (arba atskiriems Įgaliojitiesiems naudotojams).

## 8. Specialiosios nuostatos: Techninė įranga

- 8.1. **Papildomos nuostatos.** Parduodant aparatinę įrangą, mutatis mutandis taikomos "Doka" pardavimo taisyklės ir taisyklės. Techninės įrangos nuomos atveju mutatis mutandis taikomos "Doka" Nuomos sąlygos ir taisyklės. Esant prieštaravimams, šių T&C-DS nuostatos turi viršenybę prieš T&C-Sale arba T&C-Rent.
- 8.2. **Rizikos perdavimas.** Techninės įrangos praradimo ar sugadinimo rizika pereina Klientui iš karto, kai "Doka" faktiškai pateikia Techninę įrangą išsiuntimui. Jei nėra aiškiai susitarta dėl "Doka" siuntimo, Klientas privalo nedelsdamas atsiimti aparatinę įrangą. Visais atvejais aparatinės įrangos išsiuntimas ar gabenimas vyksta Kliento rizika ir sąskaita, net jei gabenimą vykdo ar organizuoja "Doka" arba jei buvo susitarta dėl pristatymo už užmokestį ar atviro išsiuntimo būdo. Klientas privalo pranešti vežėjui apie bet kokią transportavimo metu padarytą žalą. Transporto draudimas bus taikomas tik tuo atveju, jei "Doka" tai aiškiai garantuoja ir jei Klientas padengia išlaidas.
- 8.3. **Specialios nuostatos dėl aparatūros nuomos.**
  - 8.3.1. **Naudojama medžiaga.** Nuomojama medžiaga yra daugiausia naudota medžiaga (pvz., jutikliai). Teisės į nenaudotų naujų medžiagų nuomą nėra.
  - 8.3.2. **Nuomos laikotarpis.** Minimalus nuomos laikotarpis - 30 dienų. Techninės įrangos nuoma prasideda nuo Techninės įrangos pateikimo pagal Pasiūlymą. Jei Klientas anksčiau pristato arba atsiima nuomojamus daiktus, nuomos laikotarpio pradžia laikoma ši ankstesnė data. Jei nuomos objektai į "Doka" nurodytą grąžinimo vietą grąžinami vėliau, ši vėlesnė data laikoma nuomos





laikotarpio pabaiga. Be to, sąskaita už faktinį nuomos laikotarpį visada išrašoma kalendorinėmis dienomis mėnesio pabaigoje. Sąskaitos faktūros išrašomos pagal faktiškai pristatytą kiekį.

- 8.3.3. Gražinimo pristatymas.** Pasibaigus Sutarties galiojimui, Klientas privalo nedelsdamas ir savo lėšomis gražinti išvalytą ir visiškai veikiančią aparatinę įrangą ją pristatančiam "Doka" filialui, o gražinimo pristatymą laiku suderinti su filialu. Praradimo ar sugadinimo rizika pereina "Doka" tik tada, kai "Doka" atgauna išnuomotos techninės įrangos neribotą nuosavybę ir tai patvirtinama raštu "Doka" išduotame gražinimo važtaraštyje. Gražinimo važtaraštyje nurodomas gražinimo laikas, bet ne tinkama aparatūros būklė. Kai tik "Doka" atgauna išnuomotos techninės įrangos nuosavybę, "Doka" patikrina ir dokumentais patvirtina jos būklę, ypač funkcionalumą, pagal pristatymo metu galiojančius "Doka" kokybės kriterijus. Klientui paprašius, "Doka" nemokamai suteikia galimybę susipažinti su kokybės kriterijais. "Doka" turi teisę reikalauti sugadintos ar nepagrįstai susidėvėjusios techninės įrangos remonto išlaidų arba kompensacijos už nusidėvėjimą, taip pat kompensacijos už stipriai suteptos techninės įrangos valymo išlaidas pagal galiojančius valandinius įkainius pagal "Doka" kainoraštį.
- 8.3.4. Nuomos sąskaitos faktūros.** "Doka" nuožiūra nuomos sąskaitos faktūros gali būti išrašomos kas mėnesį, kas ketvirtį arba kas pusmetį.

- 8.4. Patikrinimas.** Per visą Sutarties galiojimo laikotarpį "Doka" turi teisę bet kuriuo metu įprastomis Kliento darbo valandomis tikrinti išsinuototą arba, jei su ja naudojami licencijuoti Skaitmeniniai sprendimai, parduotą Techninę įrangą arba pavesti tai atlikti Trečiosioms šalims, jei tai tikslinga siekiant užtikrinti, kad Paslaugos būtų naudojamos pagal Sutartį ir jų paskirtį. Klientas turi gauti visus tam reikalingus leidimus.
- 8.5. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų šalinimas.** Klientas privalo užtikrinti, kad "Doka" gautų visą informaciją ir paramą, reikalingą "Doka", kaip gamintojo ir (arba) importuotojo, įsipareigojimams vykdyti pagal galiojančius teisės aktus dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo ir kitų tvarumo aspektų.
- 8.6. Nuosavybės teisės išsaugojimas.** "Doka" išlaiko nuosavybės teisę į visą parduotą aparatinę įrangą, kol bus visiškai apmokėtos sąskaitos faktūros sumos, palūkanos ir išlaidos. Klientas perleidžia "Doka" savo reikalavimus, kylančius iš prekių, kurioms taikoma nuosavybės teisės apsauga, perpardavimo, net jei šios prekės buvo perdirtos, modifikuotos ar sumaišytos, kaip savo reikalavimo į pirkimo kainą užtikrinimo priemonę.
- 8.7. Techninės įrangos montavimas.** Jei Pasiūlyme aiškiai nesusitarta kitaip, į Paslaugų apimtį neįtraukiamos paslaugos, kurios yra būtinos arba naudingos įrangos įdiegimui ir (arba) paleidimui (pvz., surinkimas, nustatymas, kalibravimas ir t. t., toliau - **įrengimo paslaugos**). Kliento prašymu "Doka" už papildomą mokestį įdiegimo paslaugas teiks kaip profesionalias paslaugas.

## 9. Specialiosios nuostatos: Profesinės paslaugos

- 9.1. Paslaugų apimtis.** "Doka" taip pat gali teikti profesionalias paslaugas (pvz., palaikymo ar mokymo) pagal Pasiūlymo specifikacijas. Konkreti Paslaugų apimtis nurodyta Pasiūlyme; kilus abejonių, už bet kokias papildomas paslaugas bus imamas atitinkamas valandinis / dienos įkainis pagal valandinius / dienos įkainius, galiojančius Paslaugos teikimo metu.
- 9.2. Nuotolinė paslauga.** Jei kyla abejonių, profesionalios paslaugos teikiamos nuotoliniu būdu, todėl Klientas privalo suteikti tinkamą nuotolinę prieigą prie savo sistemų, jei to reikia. Susijusias išlaidas padengia Klientas. Jei Šalys susitaria dėl paslaugų teikimo vietoje, Klientas padengia susijusias prieigos ir transporto išlaidas..
- 9.3. Pareiga dėti pastangas.** Profesinių paslaugų sutartis nėra darbų sutartis (Werkvertrag), net jei jos siūlomos kaip paketas. "Doka" neprivalo sėkmės, o tik uolias pastangas sutarta apimtimi. Todėl nėra jokios atsakomybės ar garantijos dėl tam tikros būklės sukūrimo ar Paslaugų tinkamumo tam tikriems Kliento tikslams.
- 9.4. Išlaidų kompensavimas:** Jei nesusitarta kitaip, "Doka" išrašo sąskaitą faktūrą kelionės, apgyvendinimo ir maitinimo išlaidoms, taip pat kitoms išlaidoms ir papildomoms išlaidoms pagal faktiškai patirtas išlaidas, jei jos neviršija įprasto vietos lygio.

## 10. Garantija

- 10.1. Garantijos taikymo sritis.** Jei atskirose sutartyse arba šiose T&C-DS (ypač žr. 7 (Programinė įranga), 8 (Techninė įranga) ir 9 (Profesionalios paslaugos) skirsnius) nesusitarta kitaip, taikomi šie garantijos apribojimai
- 10.2. Pranešimas apie defektus.** Klientas privalo patikrinti, ar Paslaugos yra tinkamos būklės, iš karto po to, kai jos pirmą kartą suteikiamos, ir nedelsdamas, bet ne vėliau kaip per aštuonias (8) dienas nuo Paslaugų priėmimo ir (arba) atlikimo, bet prieš jas apdorojant ar vartojant, raštu pranešti "Doka" apie bet kokius defektus, pateikdamas tikslų defektų aprašymą. Ši nuostata taip pat taikoma neteisingsoms ar nukrypstančioms siuntoms. Apie defektus, kurie paaiškėja vėliau, taip pat reikia pranešti per aštuonias (8)



dienas. Jei Klientas nepateikia šio pranešimo, laikoma, kad Paslaugos buvo patvirtintos. Jei tai neprieštarauja privalomoms įstatymų nuostatomis, Klientas taip pat negali pasinaudoti šia regreso teise savo klientų atžvilgiu.

Pranešimas apie defektus neatleidžia Kliento nuo pareigos mokėti mokesčius. "Doka" garantinio įsipareigojimo sąlyga yra ta, kad Klientas būtų įvykdęs visus savo įsipareigojimus, visų pirma įvykdęs mokėjimo įsipareigojimus ir laiku bei nurodytu būdu pateikęs pranešimą apie defektus.

Derėdamasi dėl skundų, "Doka" neatsisako gynybos argumentų, kad pranešimas apie defektus buvo pateiktas pavėluotai arba buvo nepakankamai konkretus.

- 10.3. Garantinis laikotarpis.** Garantinis laikotarpis yra šeši (6) mėnesiai. "Doka" turi teisę savo nuožiūra ištaisyti defektus ir (arba) žalą per protingą laikotarpį pristatydamą naują prekę arba ją patobulindama (įskaitant atnaujinimus). Kol "Doka" pasinaudoja šia teise, Klientas neturi teisės reikalauti nutraukti Sutartį, sumažinti kainą ar gauti piniginę kompensaciją. Dėl garantinių teisių gynimo priemonių gali būti laikinai sustabdytas Paslaugų teikimas tam tikram laikotarpiui, kuris yra pagrįstas esamomis aplinkybėmis, tačiau Klientas neturi teisės reikšti jokių pretenzijų "Doka". Vienos (1) savaitės sustabdymas bet kuriuo atveju laikomas pagrįstu.
- 10.4. Išimtis pasikeitęs.** Bet koks tolesnis Kliento ar Trečiųjų šalių, kurioms Klientas patikėjo Paslaugas, atliekamas Paslaugų apdorojimas, keitimas ar naudojimas ne pagal paskirtį ar instrukcijas reiškia, kad garantija netaikoma.
- 10.5. Saugojimas.** Jei Klientas atsisako priimti Paslaugas (teisėtai ar pažeisdamas pareigas), jis privalo užtikrinti, kad Paslaugos būtų tinkamai iškrautos, sandėliuojamos, saugomos ir laikomos "Doka" žinioje.
- 10.6. Trečiųjų šalių produktai.** "Doka" neprisiima jokios atsakomybės už Trečiųjų šalių produktų informacijos išsamumą ir (arba) tikslumą. Klientas privalo gauti atitinkamą informaciją iš atitinkamo gamintojo.
- 10.7. Garantijos perdavimo apribojimai.** Klientas privalo perduoti visus šiose T&C-DS nurodytus garantijos apribojimus - su pareiga juos perduoti toliau - bet kuriam klientui. Todėl "Doka" taip pat atsako už bet kokius Trečiųjų asmenų reikalavimus tik pagal šias T&C-DS.

## 11. Atsakomybė

- 11.1. Atsakomybės taikymo sritis.** Jei atskirose sutartyse arba šiose T&C-DS (ypač žr. 7 (Programinė įranga), 8 (Techninė įranga) ir 9 (Profesionalios paslaugos) skyrius) nesusitarta kitaip, taikomi šie atsakomybės apribojimai:
- 11.2. Atsakomybės apribojimai.** "Doka" atsako už Klientui padarytą žalą tik tuo atveju, jei Klientas gali įrodyti didelį "Doka" aplaidumą arba tyčią. Kompensacija už netiesioginę žalą, paprastus finansinius nuostolius ir žalą, atsirandančią dėl Trečiųjų asmenų pretenzijų Klientui, visiškai netaikoma. Bet kokius reikalavimus dėl žalos atlyginimo Klientas turi pareikšti per šešis (6) mėnesius nuo sužinojimo apie žalą ir žalą padariusią šalį, bet ne vėliau kaip per dvejus (2) metus nuo žalos atsiradimo. Bendrovės "Doka" atsakomybė (išskyrus tyčinius atvejus) ribojama suma, kurią "Doka" gavo iš Kliento už skaitmeninių sprendimų paslaugas, suteiktas per dvylika (12) mėnesių iki žalos atsiradimo; apskaičiuojant viršutinę atsakomybės ribą, neatsižvelgiama į jokiais paslaugas, nesusiėjusias su skaitmeniniais sprendimais (pvz., klijinius ar pastolių medžiagas)

Pirmiau nurodyti apribojimai netaikomi kompensacijoms už kūno sužalojimą ir privalomai atsakomybei pagal Produktų atsakomybės įstatymą; šiuo atžvilgiu atsakomybė taikoma pagal teisės aktų nuostatas

- 11.3. Pakaitiniai agentai.** "Doka" atsako už savo įgaliotųjų atstovų kaltę tik tuo atveju, jei jie yra integruoti į "Doka" veiklos organizaciją. Todėl "Doka" visų pirma neatsako už savo tiekėjų ar vežėjų kaltę.
- 11.4. Klientui priskiriamų asmenų pretenzijos.** Tik Klientas tampa "Doka" sutarties partneriu, bet ne įgaliotaisiais naudotojais, administratoriais, Kliento darbuotojais ar kitais asmenimis, kurie naudojami Paslaugomis Kliento srityje. Todėl Klientas turi atlyginti žalą ir apsaugoti "Doka" nuo bet kokių pretenzijų, kurias šie asmenys pateikia tiesiogiai "Doka" dėl naudojimosi Paslaugomis
- 11.5. Atsakomybės apribojimų perdavimas.** Klientas privalo taikyti visus šiose T&C-DS numatytus atsakomybės apribojimus - su pareiga juos toliau taikyti - visiems klientams. Todėl "Doka" taip pat atsako už bet kokius trečiųjų asmenų reikalavimus tik pagal šias T&C-DS.

## 12. Kibernetinis saugumas

- 12.1. Tinkamos IT saugumo priemonės.** Naudodamasis Paslaugomis, Klientas pats atsako už modernios IT saugumo koncepcijos įgyvendinimą ir palaikymą savo srityje. Todėl Klientas visų pirma įsipareigoja apsaugoti savo atitinkamas informacines technologijas (IT) (įskaitant techninę ir programinę įrangą, IT sistemas, tinklus, interneto taikomąsias programas, debesijos taikomąsias programas, sąsajas ir t. t.) nuo IT saugumo incidentų, imdamasis atitinkamų techninių ir organizacinių priemonių. Tai apima (bet tuo neapsiriboja) neatidėliotiną turimų atnaujinimų įdiegimą, naujausių produktų versijų naudojimą, saugumo instrukcijų laikymąsi, pataisų diegimą, darbuotojų mokymą ir kitų susijusių priemonių įgyvendinimą.



- 12.2. IT saugumo incidentai.** Jei Klientas sužino apie galimą IT saugumo incidentą ir negalima tiksliai paneigti, kad dėl to nukentėjo ar gali nukentėti "Doka" IT infrastruktūros ar duomenų saugumas, Klientas nedelsdamas praneša "Doka" apie IT saugumo incidentą. Pranešime suprantamai aprašoma galima IT saugumo incidento priežastis ir rūšis, pateikiama atitinkama informacija apie tikėtiną poveikį "Doka" IT infrastruktūrai ir duomenims. Vėliau Klientas teikia "Doka" visą reikiamą pagalbą incidentui išsiaiškinti ir ištaisyti (įskaitant reguliarių atnaujinimų apie ištaisymo veiksmų būklę). Bet kuriuo atveju Klientas privalo imtis visų pagrįstų priemonių, kad išvengtų saugumo incidento poveikio "Doka" IT infrastruktūrai ir duomenims arba jį sumažintų.
- 13. Konfidencialumas ir duomenų apsauga**
- 13.1. Konfidencialumas.** Nepaisant sutartų duomenų naudojimo teisių, Šalys įsipareigoja laikyti griežtai konfidencialia visą Konfidencialią informaciją, kuri joms buvo atskleista pagal esamus sutartinius ir paslaugų teikimo santykius, ir nesuteikti jos susipažinti Trečiosioms šalims. Įsipareigojimas išlaikyti konfidencialumą galioja neribotą laiką net ir nutraukus Sutartį (arba tol, kol neatsiranda 13.2 punkte nurodytų išimtinių aplinkybių). Klientas taip pat raštu nustato šią pareigą savo darbuotojams ir įgaliojiesiems naudotojams ir pareikalavus pateikia "Doka" tai patvirtinančius įrodymus.
- 13.2. Išimtys.** Konfidencialumo prievolės nėra, jei: a) kita Šalis raštu sutinka, kad informacija būtų atskleista; b) ją atskleisti būtina dėl teisiškai privalomo teismo ar oficialaus nurodymo; c) informacija yra nereikšminga arba visuotinai žinoma; arba d) ji jau buvo žinoma atitinkamai Šaliai prieš sudarant Sutartį be prievolės išlaikyti konfidencialumą. Įrodinėjimo pareiga dėl vienos iš pirmiau minėtų išimčių buvimo tenka informaciją atskleidžiančiai Šaliai.
- 13.3. Duomenų apsauga.** Vykdydamos Sutartį Šalys privalo laikytis visų jų atsakomybės srityje taikomų duomenų apsaugos įstatymų (įskaitant BDAR). Atitinkamas "Doka", kaip duomenų valdytojo, asmens duomenų tvarkymas (BDAR 4 Nr. 7 straipsnis) aprašytas "Doka" privatumo politikoje, su kurios aktualia versija galima susipažinti "Doka" interneto svetainėje (pvz., <https://www.doka.com>) arba kitoje tinkamoje vietoje (pvz., Pasiūlymo priede, naudotojo programoje ir pan.); Klientas privalo supažindinti su šia privatumo politika visus fizinius asmenis, dirbančius sutartinių santykių metu. Jei pagal taikomus duomenų apsaugos teisės aktus reikia sudaryti papildomų susitarimų (pvz., užsakymų tvarkymo sutartis pagal BDAR 28 straipsnį), šalys juos sudaro atskirai tinkamu laiku (t. y. prieš apsikeičiant atitinkamais duomenimis).
- 14. Eksperto taisyklių laikymasis**
- 14.1. Atitiktis.** Perduodamas pristatytas prekes (pvz., aparatinę įrangą) arba kitas suteiktas paslaugas (pvz., programinę įrangą), įskaitant susijusią dokumentaciją ir bet kokio pobūdžio techninę pagalbą (pvz., profesionalias paslaugas), Klientas privalo laikytis galiojančių nacionalinių ir tarptautinių eksperto kontrolės įstatymų ir, jei reikia, padėti "Doka" jų laikytis ir pateikti dokumentus. Bet kuriuo atveju Klientas privalo laikytis šalies, iš kurios eksportuoja prekes ar paslaugas, ES, JAV ir (arba) Jungtinių Tautų eksperto kontrolės taisyklių. Visų pirma Klientas tiesiogiai ar netiesiogiai neparduoda, neeksportuoja ir nereeksportuoja į Rusiją ar Baltarusiją, taip pat nenaudoja Rusijoje ar Baltarusijoje nieko, kas tiekama pagal šią Sutartį arba yra susiję su šia Sutartimi, įskaitant, bet neapsiribojant, techninę įrangą, programinę įrangą, profesionalių paslaugų rezultatus, medžiagas, brėžinius, licencijas ir kitas intelektualines nuosavybės teises ir kt. Klientas deda visas pastangas, kad užtikrintų minėto įsipareigojimo laikymąsi
- 14.2. Informacijos teikimas.** Jei tai būtina siekiant laikytis eksperto taisyklių, Klientas, gavęs prašymą, nedelsdamas pateikia "Doka" visą informaciją apie galutinį gavėją, numatomą pristatytų prekių ar suteiktų paslaugų panaudojimą ir visus šiuo atžvilgiu taikomus eksperto kontrolės apribojimus. Be to, Klientas nedelsdamas informuoja "Doka" apie bet kokią veiklą, kuri galėtų sutrukdyti pasiekti 14.1 dalyje nurodytą tikslą.
- 14.3. Žalos atlyginimas.** Klientas visiškai atlygina žalą ir apsaugo "Doka" nuo visų valdžios institucijų ar kitų trečiųjų šalių pareiktų reikalavimų "Doka" dėl to, kad Klientas ar jo verslo partneriai nesilaikė pirmiau minėtų įsipareigojimų, nes vykdė veiklą pažeisdami sankcijas ir (arba) embargus.
- 15. Sutarties terminas ir nutraukimas**
- 15.1. Sutarties terminas.** Sutarties trukmė nurodyta Pasiūlyme. Jei nesusitarta kitaip, Sutartis dėl konkrečių laikotarpiu teikiamų Paslaugų, pasibaigus sutartam laikotarpiui, pratęsima laikotarpiui, atitinkančiam pradinę Sutarties trukmę, bet ne ilgiau kaip dar vieneriems metams, nebent viena iš šalių likus ne mažiau kaip keturiolikai (14) dienų iki Sutarties galiojimo termino pabaigos raštu praneša kitai šaliai, kad nepageidauja tęsti Sutarties. Su projektu susijusių Paslaugų atveju Sutartis baigiasi užbaigus projektą; techninės įrangos nuomos atveju - tinkamai grąžinus techninę įrangą pagal 8.3 skirsnį.
- 15.2. Įprastas nutraukimas.** Jei nesusitarta kitaip, "Doka" gali nutraukti (terminuotą arba neterminuotą) sutartį paskutinę bet kurio mėnesio dieną, apie tai įspėjusi prieš keturiolika (14) dienų ir nenurodydama priežasčių. Klientas turi tokią įprasto nutraukimo teisę tik tuo atveju, jei Sutartis sudaryta neribotam laikui. Nemokamas Paslaugas (įskaitant nemokamus bandomuosius laikotarpius) "Doka" gali nutraukti bet kuriuo metu, nedelsdama ir nenurodydama priežasčių (įskaitant Paslaugų teikimo nutraukimą).



- 15.3. Nutraukimas dėl svarbios priežasties.** Bet kuri Šalis gali nedelsiant nutraukti Sutartį dėl svarbios priežasties. Tokiais atvejais "Doka" taip pat turi teisę ne iš karto nutraukti Sutartį, o laikinai sustabdyti Paslaugų teikimą be išankstinio įspėjimo ir nustatyti pagrįstą terminą trūkumams pašalinti. Svarbi priežastis "Doka" yra, pavyzdžiui, jei
- (a) Klientas pažeidžia esminius sutartinius įsipareigojimus (įskaitant įsipareigojimą mokėti mokesčius) ir neištaiso šios padėties, nepaisant to, kad buvo nustatytas pagrįstas bent septynių (7) dienų atidėjimo terminas;
  - (b) Kliento turtui iškelta nemokumo byla arba panaši bankroto, kliringo ar bankroto administratoriaus procedūra, arba atsisakyta iškelti tokią bylą, nes nėra pakankamai turto;
  - (c) egzistuoja objektyvios aplinkybės, dėl kurių tinkamas Sutarties įvykdymas tampa akivaizdžiai neįmanomas (pvz., esminių "Doka" tiekėjų sunaikinimas arba veiklos nutraukimas);
  - (d) Klientas veikė ketindamas pakenkti "Doka" arba ją apgauti (pvz., apgaule gaudamas nemokamas Paslaugas);
  - (e) pats Klientas arba jo pasamdytas asmuo, vykdamas Užsakymą, pažeidė jiems tenkančius konfidencialumo įsipareigojimus;
  - (f) "Doka" nutraukia atitinkamą skaitmeninį sprendimą;
  - (g) "Doka" konkurentas (tiesiogiai ar netiesiogiai) įgyja faktinę ar teisiškai dominuojančią įtaką Klientui;
  - (h) Klientas pažeidžia galiojančius įstatymus ar sankcijų apribojimus, susijusius su Skaitmeninių sprendimų naudojimu;
  - (i) "Doka", atlikdama registraciją internetu pagal 2.4 punktą, vėliau nustato, kad Klientas pateikė neteisingą informaciją (pvz., apie savo verslininko statusą), kad Klientas yra nepakankamai kreditingas arba kad Kliento patikrinimo metu paaiškėja kitos svarbios priežastys.
- 15.4. Atlyginimas sutarties nutraukimo atveju.** Tik (i) "Doka" įprasto nutraukimo atveju, (ii) "Doka" neeilinio nutraukimo dėl svarbios priežasties, susijusios su "Doka" sritimi, arba (iii) pagrįsto (ir teismo nustatyto) neeilinio nutraukimo iš Kliento pusės atveju visi iš anksto sumokėti Prenumeratos mokesčiai Klientui gražinami proporcingai. Visais kitais sutarties nutraukimo atvejais Klientas sumoka visus nesumokėtus mokesčius už likusį sutartą sutarties galiojimo laikotarpį (neterminuotos sutarties atveju - dar bent šešis (6) mėnesius).
- 15.5. Medžiagų gražinimas.** Kliento teisės naudotis Paslaugomis pasibaigia nutraukus Sutartį. Sutarties nutraukimo dieną "Doka" turi teisę nutraukti arba apriboti Paslaugų teikimą Klientui. Klientas nedelsdamas nutraukia naudojimąsi Paslaugomis ir gražina "Doka" visą susijusią medžiagą ir Konfidencialią informaciją arba, "Doka" aiškiai pareikalavus, sunaikina visas jų kopijas ir tai patvirtina "Doka" raštu. Nutraukus sutartį, bet koks Kliento naudojimas Paslaugomis laikomas "Doka" intelektinės ar nuosavybės teisių pažeidimu.
- 16. Galutinės nuostatos**
- 16.1. Sutartiniai pareiškimai.** Sutartiniai pareiškimai turi būti pateikiami raštu ir vokiečių arba anglų kalba. Jie gali būti teisėtai pateikti: a) elektroniniu paštu kitos Šalies šiuo tikslu aiškiai nurodytu elektroninio pašto adresu (ypač Pasiūlyme) arba b) registruotu laišku paskutiniu žinomu kitos Šalies verslo adresu. Tiek ranka rašyti, tiek elektroniniai parašai laikomi parašais, kaip apibrėžta T&C-DS (pakanka paprasto elektroninio parašo, t. y. nereikia nei kvalifikuoto, nei saugaus parašo). Išimties iš parašo reikalavimo atveju "Doka" taip pat gali atlikti sutartinius pareiškimus pranešimu sutartinėje programinėje įrangoje. Apie bet kokius adresų pasikeitimus turi būti nedelsiant pranešta kitai Šaliai.
- 16.2. Pretenzijų pareiškimas.** Visos Kliento pretenzijos turi būti pareikštos teisme per šešis (6) mėnesius nuo atitinkamų Paslaugų suteikimo, priešingu atveju pretenzija bus atmesta.
- 16.3. Užduotis.** "Doka" gali visiškai ar iš dalies perleisti savo teises ir (arba) pareigas susijusiai įmonei arba perduoti jas tokiai įmonei. Kol "Doka" nepraneša Klientui apie tokį perleidimą ar perdavimą, Klientas gali atlikti mokėjimą "Doka" kaip skolos padengimą.
- 16.4. Išlyga dėl atskirumo.** Jei kuri nors sutarties nuostata ar jos dalis tampa negaliojančia, likusios sutarties nuostatos lieka nepakeistos. Ši nuostata taip pat taikoma, jei nuostata yra neįgyvendinama. Šalys įsipareigoja pakeisti negaliojančias arba neįgyvendinamas nuostatas galiojančiomis nuostatomis, kurios labiausiai atitinka Šalių ketinimus dėl keičiamos nuostatos. Tas pats taikoma ir tuo atveju, kai Sutartyje atsiranda spraga.
- 16.5. Įvykdymo vieta ir jurisdikcija.** Išimtinė visų įsipareigojimų, kylančių iš Sutarties arba susijusių su ja, vykdymo vieta yra Amštetenas, Austrija. Visus Šalių ginčus, įskaitant klausimą dėl galiojančio Sutarties sudarymo, taip pat dėl jos ikisutartinių ir posutartinių pasekmių, sprendžia kompetentingas Amšteteno (Austrija) teismas. Be to, "Doka" turi teisę (bet ne pareigą) kreiptis į kitą jurisdikciją turintį teismą pagal įstatymų nuostatas.
- 16.6. Taikytina teisė.** Visiems "Doka" ir Kliento sutartiniams santykiams, įskaitant šias T&C-DS, taikoma Austrijos Respublikos materialinė teisė, išskyrus jos kolizines normas. JT konvencija dėl tarptautinio prekių pirkimo-pardavimo sutarčių netaikoma.

## 17. Apibrėžimas ns



- 17.1. T&C-DS.** Šios Taisyklės ir sąlygos Skaitmeniniai sprendimai.
- 17.2. T&C-Pardavimas.** "Doka" pardavimo ir pristatymo sąlygos, galiojančios atitinkamos nacionalinės įmonės versijoje (pagal pasiūlymą), kuri galioja sutarties sudarymo metu.
- 17.3. Nuomos sąlygos ir taisyklės.** "Doka" Nuomos sąlygos ir nuostatos, galiojančios atitinkamos nacionalinės bendrovės versijoje (pagal pasiūlymą), kuri galioja sutarties sudarymo metu.
- 17.4. Įgaliotasis naudotojas.** Fiziniai asmenys, kuriuos Klientas įgaliojo pagal Pasiūlymo sąlygas ir kurie turi teisę Kliento naudotis riboto naudojimo skaitmeninių sprendimų programinės įrangos komponentais.
- 17.5. Skaitmeniniai sprendimai arba paslaugos.** "Doka" siūlomi produktai, kurie
- (a) išvardyti adresu [www.doka.com/digital](http://www.doka.com/digital), arba
  - (b) Pasiūlyme vadinami "Skaitmeniniais sprendimais", arba
  - (c) kitaip siūloma remiantis šiomis T&C-DS,
- įskaitant visus susijusius programinės įrangos produktus (įskaitant "SaaS"), tiekiamą aparatinę įrangą ir profesionalias paslaugas.
- Prekės ir paslaugos, kurios standartiškai nepalaikomos programinės įrangos produktais, vadinamais "Skaitmeniniais sprendimais", ir kurias galima naudoti be programinės įrangos (pvz., klasikiniai klojiniai, pastoliai ir pan.), nėra paslaugos, kaip apibrėžta šiose T&C-DS.
- 17.6. Doka.** Doka GmbH, Josef Umdasch Platz 1, 3300 Amstetten, arba kita susijusi Doka ar Umdasch Group AG įmonė, kuri Pasiūlyme nurodyta kaip licencijos davėja ir (arba) tiekėja.
- 17.7. Trečioji šalis.** Visi fiziniai ar juridiniai asmenys, išskyrus Šalis.
- 17.8. Techninė įranga.** Fiziniai komponentai (pvz., matavimo prietaisai), kurie išvardyti Pasiūlyme arba kitaip siūlomi kaip "Doka" skaitmeninių sprendimų dalis.
- 17.9. Force majeure.** Įvykiai, kurių Šalys negali kontroliuoti ir kurie yra nenumatyti ar neišvengiami ir kurie trukdo, apsunkina ar atideda dalies ar visų vienos iš Šalių sutartinių įsipareigojimų vykdymą. Tai interneto paslaugų teikėjo gedimas ar vėlavimas, programišių atakos, virusai ar kenkėjiška programinė įranga, paslaugų atsisakymo atakos, išpirkos reikalaujanti programinė įranga ar panašūs įsilaužimai į svarbias IT sistemas ir tinklus, paslaugų teikimo sutrikimai, turintys įtakos svarbiai techninei, programinei įrangai ar IT sistemoms, kurie nepriklauso nuo įsipareigojusios šalies kontrolės, galios, interneto ar telekomunikacijų sutrikimai, kurie įvyko ne dėl įpareigosios šalies kaltės, elektros energijos tiekimo sutrikimai, vyriausybės priemonės, stichinės nelaimės, karas, gaisras, streikai, darbo ginčai, sankcijos, embargai, pandemijos, epidemijos, transporto ir muitinės vėlavimai, tiekimo sustabdymai ir tiekimo trūkumas, transporto žala, pagrindinio tiekėjo, kurį sunku pakeisti, gedimas ir kitos tiekimo grandinės problemos.
- 17.10. Klientas.** Pasiūlyme nurodytas "Doka" sutartinis partneris.
- 17.11. Naudojimo duomenys.** Visas (a) turinys, kurį Klientas įveda, įrašo ar sukuria naudodamasis Paslaugomis (pvz., planai, brėžiniai, modeliai, matavimai ir medžiagų duomenys), ir (b) automatiškai įrašoma informacija apie Kliento naudojimąsi Paslaugomis (pvz., žurnalo failai). Kita vertus, "**Asmeniniai Kliento duomenys**" (pvz., įgaliotų naudotojų vardas, pavardė, el. pašto adresas, telefono numeris) nėra laikomi Naudojimo duomenimis.
- 17.12. Šalys.** "Doka" ir Klientas.
- 17.13. Programinė įranga.** Kompiuterinės programos (vietinės arba debesų kompiuterijos pagrindu), kurios yra išvardytos Pasiūlyme arba kitaip siūlomos kaip "Doka" skaitmeninių sprendimų dalis.
- 17.14. Draudžiamas turinys.** Visa (a) informacija, kuri pati savaime arba dėl savo nuorodos į veiklą pažeidžia galiojančius įstatymus (pvz., klaidinantis, apgaulingas, šmeižikiškas, kreditą pažeidžiantis, grasinantis, smurtą kurstantis, teroristinis ar kitaip neteisėtas turinys); (b) turinys, kuris pažeidžia intelektinės nuosavybės teises (pvz., turinys, pažeidžiantis asmens teises, duomenų apsaugą, autorių teises ar komercinės paslaptis); arba (c) turinys, kuris kitomis aplinkybėmis yra netinkamas, net jei jis ir nepažeidžia teisės aktų (pvz., menkinantis, diskriminuojantis, įžeidžiantis, seksualizuotas, priekabiaujantis, privatus ir iš konteksto iškrentantis komercinis turinys, įskaitant nepageidaujamas žinutes).
- 17.15. Susijusi įmonė.** Juridiniai asmenys, kurie tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuoja Šalį ("Patronuojančios bendrovės") arba kuriuos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuoja Šalis ar jos Patronuojanti bendrovė. Šioje apibrėžtyje "kontrolė" reiškia tiesioginę ar netiesioginę daugiau kaip 50 % akcijų ar balsavimo teisių nuosavybę.
- 17.16. Konfidenciali informacija.** bet kokios rūšies informacija (pvz., techniniai ar verslo duomenys, praktinė patirtis ir komercinės paslaptys), kurią Šalys atskleidžia arba sužino vykdydamos Sutartį, neatsižvelgiant į tai, ar ji pažymėta kaip konfidenciali. Konfidencialia informacija taip pat laikomos visos padarytos jos kopijos, savarankiškai sukurta medžiaga ir duomenys, taip pat visos jų ištraukos ir santraukos.

\*\*\*

## V. "DOKA" NUOMOS TAISYKLĖS IR TAISYKLĖS / "DOKA" PARDAVIMO TAISYKLĖS IR TAISYKLĖS



Žr. <https://www.doka.com/en/home/termsandconditions/AGB?changeCountry=EN>